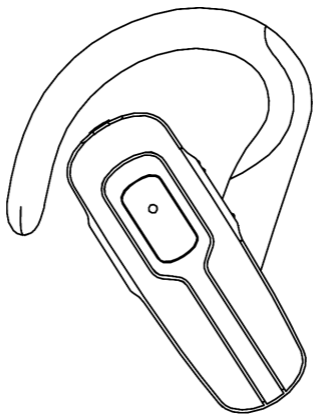


# Gigaset



**Gigaset ZX600**

Bluetooth Headset

 Bluetooth™



## 1. Safety information

---

**Attention:** Be sure to read this user guide and the safety precautions before using your telephone.

### Electronic Devices

To avoid electromagnetic interference, please turn off the headset in any place where posted notices instruct you to do so.

**Note:** Most modern electronic devices are susceptible to electromagnetic interference (EMI) if inadequately shielded, designed, or otherwise configured for electromagnetic compatibility.

### Aircraft

Turn off the headset when on board an aircraft. The use of this headset might interfere with the electrical system of an aircraft.

### Medical Instruments

Using your headset may affect nearby medical equipment. Be aware of the technical conditions in your particular environment e. g., doctor's surgery.

### Power Adapter

Only use the supplied power adapter with the headset.

### Placement

You are advised to put the headset in a safe place where it will not be bent or crushed otherwise it may harm the users.

### Repair or Service

Any attempt to modify or remove any part of the headset will void the warranty.

### Additional Safety Information

Headsets can emit high-volume and high-frequency tones. Subjecting your ears to these tones may lead to permanent loss of hearing. The volume required depends on the conditions under which you use the device. Please read and understand the safety precautions below before using the headset.

#### Before using this product, complete the following steps:

- ◆ Set the volume to the minimum setting before putting on the headset.
- ◆ Put on the headset and adjust the volume to a comfortable level.

#### While using this product:

Always keep the volume as low as possible and avoid using the headset in a noisy environment where you may have a tendency to increase the volume.

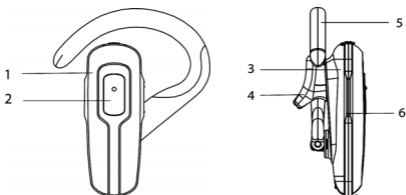
## 2. General Descriptions

---

Gigaset ZX600 is a Bluetooth-enabled, wireless handsfree headset designed to work with Gigaset, mobile phones and other portable devices as long as they adhere to the Bluetooth specifications and support either the headset or handsfree Bluetooth profile.

### 3. Getting started

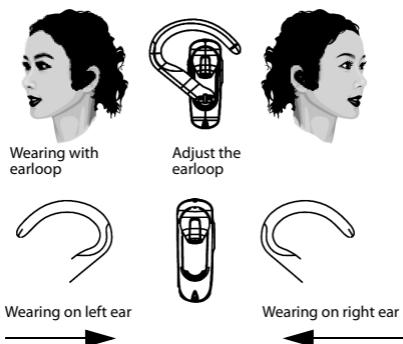
#### 3.1 Identifying parts



1	Front of headset	4	Earbuds holster
2	Multifunction button	5	Earloop
3	Earphone cover	6	Volume key

#### 3.2 Adjusting the headset

The lightweight Gigaset ZX600 can be worn comfortably on either ear. Adjust the headset according to the following figures.



**Note:** You can adjust the earloop angle for comfort, but please be careful not to break the clip.

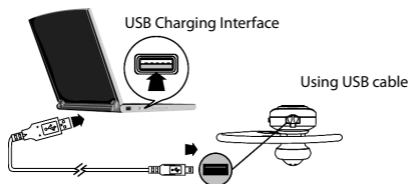
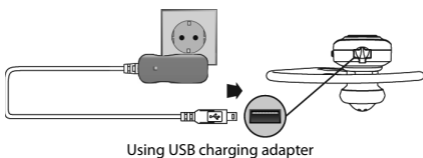
#### 3.3 Status LED

Headset state	LED colour	Status
Power off	Red	Steady for 1 sec.
Power on	Blue	Steady for 1 sec.
Pairing Mode	Red and blue	Flash alternately
Pair Success	Blue	Steady for 5 sec.
Standby Mode	Blue and red	Flash once every 5 sec.
Ringing	Violet	Flash once every 1 sec.
Ongoing Call	Blue	Flash once every ca. 10 sec.
Missed call	Red and blue	Flashes quickly 5 times
Charging Mode	Red	Always on
Charging Complete	Red and blue	Always off

Briefly press the multifunction button to turn off flashing after a missed call. **Note:** Missed calls are not displayed on all handsets.

### 3.4 Charging the built-in battery

Gigaset ZX600 has a built-in battery, which must be charged fully before using the headset. Charging takes about 2 hours. You can charge the headset through the AC adapter or USB connector on the computer.



**Note:**

- 1 Be sure the USB connector is aligned correctly and do not force the connection. Use the USB icon on the connector and in the illustrations below as a guide.
- 2 The headset is disabled when charging.

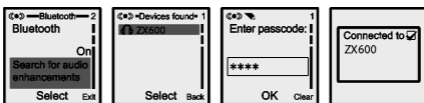
## 4. The functions at a glance

	Time period/function
Short press	Press less than 1 second
Long press	Press more than 3 seconds
Press and hold	Press more than 5 seconds
MFB button	Multi-function button
Button .. (Vol+)	Volume up button
Button . (Vol-)	Volume down button

### Phone operation: Pairing the headset with a phone

Before you can use the headset to make calls, you must pair the headset with your phone. Pairing creates a secure link between your phone and the unique ID of the headset. You only have to pair devices once.

- 1 To put the headset in pairing mode, press and hold (longer than 5 seconds) the multi-function button until the LED flashes red/blue.
- 2 Scroll to the Bluetooth menu in your Gigaset phone and search for active devices. Refer to your phone's user manual for details.
- 3 When the search is completed, a list of found devices is displayed.



- 4 Select ZX600 and, when prompted, input the default passkey (0000). When successfully paired, the red/blue LED on the headset changes to flashing blue.

**Note:** You can pair the headset with up to eight Bluetooth devices. When you pair the device with a ninth device, the oldest paired device is deleted.

## Phone functions at glance

Headset Function	Headset Status	Button
Power on	Power off	Long press multi-function button
Power off	Power on	Very long press multi-function button
Pairing	Power off	Very long press multi-function button
Answer incoming call	Incoming call	Short press multi-function button
Reject incoming call	Incoming call	Long press multi-function button
End a call	Ongoing call	Short press multi-function button
Volume+	Power on	Short press button .. (Vol+)
Volume-	Power on	Short press button . (Vol-)
Voice divert betw. headset and phone	Ongoing call	Long press multi-function button
Voice dialling (if supported by Bluetooth device)	Connected	Long press multi-function button
Redial	Connected	Double short press multi-function button

## 5. Specifications

Battery capacity	100 mAh Li-Polymer
Talk time	up to 7 hours
Standby time	up to 170 hours
Weight	15 g
Size	55.6 x 21,5 x 14 mm
Bluetooth	Bluetooth 2.0 headset, handsfree profile
Environmental conditions in operation	0 °C to +50 °C

## 6. Removing the battery



**Note:** Your device uses a battery that is subject to EU Directive 2006/66/EC and national legal regulations based thereon. The device and the battery contained therein may not be disposed of in unsorted household waste; they must be disposed of at a facility for separate collection of waste. As

shown in the illustration, the battery can be removed easily. The best approach is to have it removed and correctly disposed of by a professional at an official collection point. Caution: Opening the device will result in its being damaged or destroyed.

## 7. Appendix

---

### 7.1 Customer Service & Assistance

Do you have any questions? As a Gigaset customer, you can find help quickly in this User Manual and in the service section of our Gigaset online portal [www.gigaset.com/service](http://www.gigaset.com/service).

Our representatives are also available on the telephone hotlines for consultation.

Australia	1300 780 878
Austria	0043 1 311 3046
Belgium	0 78 15 66 79
Bosnia Herzegovina	033 276 649
Bulgaria	+359 2 9710666
(0.50 евро на минута от всички държави за стационарни телефони. За обаждания от мобилни телефони може да има други цени).	
Croatia	01 2456 555 (0,23 Kn)
Czech Republic	233 032 727
Denmark	+45 43682003
Finland	+358 9725 19734
Hungary	06-1 267 2109 (27 Ft)
Ireland	18 50 77 72 77
Kuwait	+965 -22458737/22458738
Luxembourg	+352 8002 3811
Malaysia	+603-8076 9696
Malta	+390 2360 46789 (0,10 €)
New Zealand	0800 780 878
Norway	+47 2231 0845
(Oppstartskostnad 89 øre + 15 øre pr. minutt fra fasttelefon. For samtaler fra mobiltelefon gjelder egne priser.)	
Poland	801 140 160
Portugal (custo de uma chamada local)	+351 808 788 877
Romania	+40 021 204 9130
Russia	8 (495) 2281312
Serbia	0800 222 111
Slovak Republic	02 59 68 22 66 (4,428 sk)
Slovenija	01 5466511
Sweden	+46 8502 52347
Switzerland	0848 212 000
Turkey	0216 459 98 59
Ukraine	+380-44-451-71-72
United Arab Emirates	+97144458255/ +97144458254
United Kingdom	0 84 53 67 08 12

Please have your record of purchase ready when calling.

Replacement or repair services are not offered in countries where our product is not sold by authorised dealers.

## 7.2 Environment

### Our environmental statement

We at Gigaset Communications GmbH are aware of our social responsibility. That is why we actively take steps to create a better world. In all areas of our business – from product planning and production to sales and waste of disposal – following our environmental conscience in everything we do is of utmost importance to us.

Learn more about our earth-friendly products and processes online at [www.gigaset.com](http://www.gigaset.com).

### Environmental management system



Gigaset Communications GmbH is certified pursuant to the international standards ISO 14001 and ISO 9001.

**ISO 14001 (Environment):** Certified since September 2007 by TÜV SÜD Management Service GmbH.

**ISO 9001 (Quality):** Certified since 17/02/1994 by TÜV SÜD Management Service GmbH.

### Disposal

Batteries should not be disposed of in general household waste. Observe the local waste disposal regulations, details of which can be obtained from your local authority.

All electrical and electronic products should be disposed of separately from the municipal waste stream via designated collection facilities appointed by the government or the local authorities.



This crossed-out wheeled bin symbol on the product means the product is covered by the European Directive 2002/96/EC.

The correct disposal and separate collection of your old appliance will help prevent potential negative consequences for the environment and human health. It is a precondition for reuse and recycling of used electrical and electronic equipment.

For more detailed information about disposal of your old appliance, please contact your local council refuse centre or the original supplier of the product.

## 7.3 Authorisation

This device is intended for use within the European Economic Area and Switzerland. If used in other countries, it must first be approved nationally in the country in question.

Country-specific requirements have been taken into consideration.

We, Gigaset Communications GmbH, declare that this device meets the essential requirements and other relevant regulations laid down in Directive 1999/5/EC.

A copy of the Declaration of Conformity is available at this Internet address:

[www.gigaset.com/docs](http://www.gigaset.com/docs)

CE 0682

## 7.4 Caring for your telephone

Wipe the unit with a **damp cloth** or an **antistatic cloth**. Do not use solvents or microfibre cloths. **Never** use a dry cloth. This can cause static.

Subject to availability.

All rights reserved. Rights of modification reserved.



### 1. Sicherheitshinweise

---

**Achtung:** Lesen Sie vor Gebrauch die Sicherheitshinweise und die Bedienungsanleitung.

#### Elektronische Geräte

Um elektromagnetische Störungen zu vermeiden, schalten Sie das Headset bitte aus, wenn Sie durch entsprechende Beschilderungen dazu aufgefordert werden. **Hinweis:** Die meisten modernen elektronischen Geräte sind anfällig gegen elektromagnetische Interferenzen (EMI), wenn sie unzureichend geschirmt bzw. entsprechend designed oder anderweitig für elektromagnetische Kompatibilität konfiguriert sind.

#### Flugzeuge

Schalten Sie das Headset an Bord von Flugzeugen aus. Bei der Benutzung dieses Headset kann es zu Störungen der Bordelektronik kommen.

#### Medizinische Geräte

Medizinische Geräte können in ihrer Funktion beeinflusst werden. Beachten Sie die technischen Bedingungen des jeweiligen Umfeldes, z. B. Arztpraxis.

#### Ladegerät

Benutzen Sie bitte ausschließlich das mit dem Headset ausgelieferte Ladegerät.

#### Aufbewahrung

Bitte bewahren Sie das Headset so auf, dass er nicht verbogen oder beschädigt werden kann. Andernfalls besteht für den Benutzer die Gefahr von Verletzungen.

#### Reparatur bzw. Wartung

Jedwede Versuche zum Entfernen beliebiger Teile des Headsets führen zum Verlust der Garantie.

#### Zusätzlicher Sicherheitshinweis

Headsets können Töne mit hoher Lautstärke und Frequenzen ausgeben. Wird das Gehör derartigen Tönen ausgesetzt, kann dies zu permanenten Hörverlusten führen. Die Lautstärke ist ggf. abhängig von den Bedingungen, unter denen Sie das Gerät verwenden. Bitte machen Sie sich vor Verwendung des Headsets mit den nachfolgenden Sicherheitsvorkehrungen vertraut.

#### Führen Sie vor der Verwendung dieses Erzeugnisses folgende Schritte aus:

- ◆ Stellen Sie die Lautstärke auf Minimum, bevor Sie das Headset aufsetzen.
- ◆ Setzen Sie das Headset auf und stellen Sie eine für Sie angenehme Lautstärke ein.

#### Während der Verwendung dieses Erzeugnisses:

Stellen Sie stets die Lautstärke so niedrig wie möglich ein und vermeiden Sie die Verwendung des Headsets in lärmbelasteter Umgebung, in der Sie geneigt sein könnten, die Lautstärke hoch zu regeln.

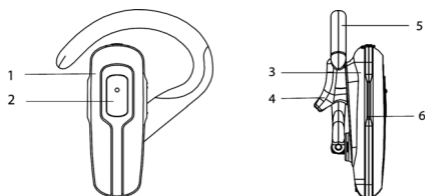
### 2. Allgemeine Beschreibungen

---

Das Gigaset ZX600 ist ein Bluetooth-fähiges, drahtloses Handsfree-Headset für die Benutzung in Verbindung mit Gigaset-Telefonen, Mobiltelefonen sowie anderen Mobilgeräten, die über das Headset- oder das Handsfree-Profil verfügen.

### 3. Inbetriebnahme

#### 3.1 Kurzübersicht



1	Vorderseite des Headsets	4	Ohrhörer
2	Multifunktions-Taste	5	Ohrbügel
3	Gehäuse	6	Lautstärke-Taste

#### 3.2 Anpassen des Headsets

Das leichte und bequem zu tragende Gigaset ZX600 ist für beide Ohren geeignet. Bitte passen Sie das Headset wie in den folgenden Abbildungen gezeigt an.



Tragen mit  
Ohrbügel



Passen Sie den  
Ohrbügel an



Tragen am linken Ohr



Tragen am rechten Ohr

**Hinweis:** Sie können den Anstellwinkel des Ohrbügels vorsichtig so anpassen, dass der Bügel bequem sitzt. Bitte achten Sie darauf, dass Sie dabei den Clip nicht beschädigen.

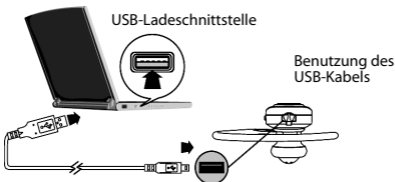
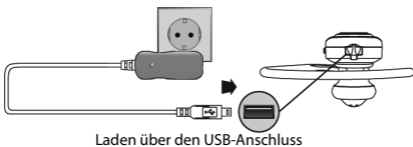
#### 3.3 Status-LED

Zustand des Headsets	LED-Farbe	Status
Aus	Rot	An für 1 Sek.
Ein	Blau	An für 1 Sek.
Registrier-Modus	Rot und blau	Abwechselndes Blinken
Registrier-Erfolg	Blau	An für 5 Sek.
Standby-Modus	Blau und rot	Blinkt alle 5 Sek.
Klingeln	Lila	Blinkt jede Sek.
Aktiver Anruf	Blau	Blinkt alle ca. 10 Sek.
Entgangener Anruf	Rot und blau	Blinkt 5 x schnell
Laden	Rot	Leuchtet permanent
Laden abgeschlossen	Rot und blau	Permanent aus

Drücken Sie kurz auf die Multifunktionstaste, um das Blinken nach einem entgangenen Anruf auszuschalten. **Hinweis:** Entgangene Anrufe werden nicht an allen Mobilteilen angezeigt.

### 3.4 Aufladen des eingebauten Akkus

Das Gigaset ZX600 verfügt über einen eingebauten Akku, der vor Benutzung des Headsets vollständig geladen werden muss. Das Laden dauert etwa 2 Stunden. Sie können das Headset entweder über das Ladegerät oder über den USB-Anschluss Ihres PC laden.



#### Hinweis:

- 1 Achten Sie darauf, dass der USB-Stecker richtig positioniert ist und wenden Sie keine Gewalt an. Nutzen Sie das USB-Symbol auf dem Stecker und die untenstehenden Abbildungen als Referenz.
- 2 Während des Ladevorgangs ist das Headset außer Betrieb.

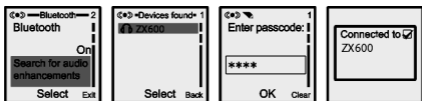
## 4. Funktionsübersicht

	Dauer/Funktion
Kurz drücken	Weniger als 1 Sek. drücken
Lange drücken	Länger als 3 Sek. drücken
Gedrückt halten	Länger als 5 Sek. drücken
Multifunktionstaste	Multifunktionstaste
Taste .. (Vol+)	Lauter-Taste
Taste . (Vol-)	Leiser-Taste

### Telefonbetrieb: Registrieren des Headsets an einem Telefon

Bevor Sie mit Ihrem Headset telefonieren können, müssen Sie es mit Ihrem Telefon verbinden. Das Registrieren stellt eine gesicherte Verbindung zwischen Ihrem Telefon und der eindeutigen Kennung Ihres Headsets her. Dieser Vorgang ist nur einmal notwendig.

- 1 Um das Headset in den Registrier-Modus zu schalten, halten Sie die Multifunktionstaste länger als 5 Sekunden gedrückt, bis die LED rot/blau blinkt.
- 2 Suchen Sie über das Bluetooth-Menü Ihres Gigaset-Telefons nach Headsets. Einzelheiten dazu finden Sie in der Bedienungsanleitung für Ihr Telefon.
- 3 Nach Abschluss der Suche wird eine Liste der gefundenen Geräte angezeigt.



- 4 Wählen Sie den Eintrag ZX600 und geben Sie die PIN ein (0000), wenn Sie dazu aufgefordert werden. Wenn das Registrieren erfolgreich war, wechselt die LED-Anzeige (rot/blau) den Status und blinkt blau.

**Hinweis:** Sie können Ihr Headset mit bis zu acht Bluetooth-Geräten verbinden. Wenn Sie ein neuntes Gerät anschließen, wird das älteste Registrieren gelöscht.

### Telefonfunktionen im Überblick

Headset-Funktion	Headset-Status	Taste
Einschalten	Aus	Multifunktionstaste lange drücken
Ausschalten	Ein	Multifunktionstaste sehr lange drücken
Registrieren	Aus	Multifunktionstaste sehr lange drücken
Eingehenden Anruf annehmen	Ankommender Ruf	Multifunktionstaste kurz drücken
Ankommenden Ruf abweisen	Ankommender Ruf	Multifunktionstaste lange drücken
Gespräch beenden	Aktiver Anruf	Multifunktionstaste kurz drücken
Volume+	Ein	Taste .. (Vol+) kurz drücken
Volume-	Ein	Taste . (Vol-) kurz drücken
Gespräch zwischen Headset und Telefon umschalten	Aktiver Anruf	Multifunktionstaste lange drücken
Sprachwahl (wenn vom Bluetooth-Gerät unterstützt)	Verbunden	Multifunktionstaste lange drücken
Wahlwiederholung	Verbunden	Multifunktionstaste 2 mal kurz drücken

## 5. Technische Daten

Akku-Kapazität	100 mAh Li-Polymer
Sprechzeit	bis zu 7 Stunden
Standby-Zeit	bis zu 170 Stunden
Gewicht	15 g
Maße	55,6 x 21,5 x 14 mm
Bluetooth	Bluetooth 2.0 headset, handsfree profile
Umgebungsbedingungen im Betrieb	0 °C bis +50 °C

## 6. Akku entnehmen



**Hinweis:** In Ihrem Gerät wird ein Akku verwendet, der der Richtlinie 2006/66/EC und darauf basierenden nationalen Rechtsvorschriften unterliegt. Das Gerät und der enthaltene Akku dürfen nicht über den unsortierten Hausmüll entsorgt werden, sondern müssen einer getrennten Müllsammlung

zugeführt werden. Der Akku kann wie aus der Abbildung ersichtlich problemlos entnommen werden. Er wird am besten bei einer offiziellen Sammelstelle von einem Fachmann entnommen und fachgerecht entsorgt. Achtung: Das Öffnen des Gerätes führt zu dessen Beschädigung oder Zerstörung.

## 7. Anhang

---

### 7.1 Kundenservice & Hilfe

Sie haben Fragen? Als Gigaset-Kunde profitieren Sie von unserem umfangreichen Service-Angebot. Schnelle Hilfe erhalten Sie in dieser **Bedienungsanleitung** und auf den **Service-Seiten im Gigaset-Online-Portal unter [www.gigaset.com/de/service](http://www.gigaset.com/de/service)**. Registrieren Sie bitte Ihr Gigaset-Telefon direkt nach dem Kauf unter [www.gigaset.com/de/service](http://www.gigaset.com/de/service) – so können wir Ihnen bei Fragen oder beim Einlösen von Garantieleistungen umso schneller weiterhelfen. In Ihrem Passwort geschützten persönlichen Bereich können Sie persönliche Daten verwalten und mit unserem Kundenservice per E-Mail in Kontakt treten. Außerdem finden Sie auf unseren Service-Seiten:

- ◆ Zusammenstellung häufig gestellter Fragen und Antworten
- ◆ Stichwortsuche für das schnelle Auffinden von Themen
- ◆ Online-Forum: Erfahrungsaustausch und Hilfe von Nutzer zu Nutzer
- ◆ Persönlicher E-Mail-Kontakt zum Kundenservice
- ◆ Informationen zu unseren Produkten

Für weiterführende Fragen oder eine persönliche Beratung sind unsere Mitarbeiter an den Telefon-Hotlines für Sie da: Beratung bei Fragen zu Installation, Bedienung und Einstellung durch technische Experten:

**Premium-Hotline Deutschland** **09001 745 822**

(1,24 € pro Minute aus dem deutschen Festnetz. Die Preise für Anrufe aus den deutschen Mobilfunknetzen können hiervon abweichen.) Die Berechnung erfolgt ab dem Moment, in dem Sie persönlichen Kontakt zu einem Mitarbeiter haben.

Für den Fall der Fälle – bei Reparatur, Garantie- oder Gewährleistungsansprüchen:

**Service-Hotline Deutschland** **01805 333 222**

(0,14 € pro Minute aus dem deutschen Festnetz. Anrufe aus den deutschen Mobilfunknetzen kosten höchstens 0,42 € pro Minute.)

**Service-Hotline Luxemburg:** **(+352) 8002 3811**

(Die lokalen/nationalen Tarife finden Anwendung. Für Anrufe aus den Mobilfunknetzen können abweichende Preise gelten.)

### **Österreich**

[www.gigaset.com/at/service](http://www.gigaset.com/at/service)

Beratung bei Fragen zu Installation, Bedienung und Einstellung durch technische Experten:

**Premium Hotline: 0900 400 651**

(1,35 € pro Minute)

Für Reparatur, Garantie- oder Gewährleistungsansprüchen:

**Service Hotline: +43 1 311 3046**

(österreichweit zum Ortstarif)

Wir weisen darauf hin, dass ein Gigaset-Produkt, sofern es nicht von einem autorisierten Händler im Inland verkauft wird, möglicherweise auch nicht vollständig kompatibel mit dem nationalen Telefonnetzwerk ist. Auf der Umverpackung (Kartonage) des Telefons, nahe dem abgebildeten CE-Zeichen wird eindeutig darauf hingewiesen, für welches Land/welche Länder das jeweilige Gerät und das Zubehör entwickelt wurde. Wenn das Gerät oder das Zubehör nicht gemäß diesem Hinweis, den Hinweisen der Bedienungsanleitung oder dem Produkt selbst genutzt wird, kann sich dies auf den Gewährleistungs- oder Garantieanspruch (Reparatur oder Austausch des Produkts) auswirken.

Um von dem Gewährleistungsrecht/dem Garantieanspruch Gebrauch machen zu können, wird der Käufer des Produkts

geben, den Kaufbeleg beizubringen, der das Kaufdatum und das gekaufte Produkt ausweist.

## 7.2 Garantie-Urkunde

Dem Verbraucher (Kunden) wird unbeschadet seiner Mängelansprüche gegenüber dem Verkäufer eine Haltbarkeitsgarantie zu den nachstehenden Bedingungen eingeräumt:

- ◆ Neugeräte und deren Komponenten, die aufgrund von Fabrikations- und/oder Materialfehlern innerhalb von 24 Monaten ab Kauf einen Defekt aufweisen, werden von Gigaset Communications nach eigener Wahl gegen ein dem Stand der Technik entsprechendes Gerät kostenlos ausgetauscht oder repariert. Für Verschleißteile (z. B. Akkus, Tastaturen, Gehäuse) gilt diese Haltbarkeitsgarantie für sechs Monate ab Kauf.
- ◆ Diese Garantie gilt nicht, soweit der Defekt der Geräte auf unsachgemäßer Behandlung und/oder Nichtbeachtung der Handbücher beruht.
- ◆ Diese Garantie erstreckt sich nicht auf vom Vertragshändler oder vom Kunden selbst erbrachte Leistungen (z. B. Installation, Konfiguration, Softwaredownloads). Handbücher und ggf. auf einem separaten Datenträger mitgelieferte Software sind ebenfalls von der Garantie ausgeschlossen.
- ◆ Als Garantienachweis gilt der Kaufbeleg, mit Kaufdatum. Garantieansprüche sind innerhalb von zwei Monaten nach Kenntnis des Garantiefalles geltend zu machen.
- ◆ Ersetzte Geräte bzw. deren Komponenten, die im Rahmen des Austauschs an Gigaset Communications zurückgeliefert werden, gehen in das Eigentum von Gigaset Communications über.
- ◆ Diese Garantie gilt für in der Europäischen Union erworbene Neugeräte.  
Garantiegeberin für in Deutschland gekaufte Geräte ist die Gigaset Communications GmbH, Frankenstr. 2a, D-46395 Bocholt.  
Garantiegeberin für in Österreich gekaufte Geräte ist die Gigaset Communications Austria GmbH, Businesspark Marximum Objekt 2 / 3.Stock, Modecenterstraße 17, 1110 Wien.
- ◆ Weiter gehende oder andere Ansprüche aus dieser Herstellergarantie sind ausgeschlossen. Gigaset Communications haftet nicht für Betriebsunterbrechung, entgangenen Gewinn und den Verlust von Daten, zusätzlicher vom Kunden aufgespielter Software oder sonstiger Informationen. Die Sicherung derselben obliegt dem Kunden. Der Haftungsausschluss gilt nicht, soweit zwingend gehaftet wird, z. B. nach dem Produkthaftungsgesetz, in Fällen des Vorsatzes, der groben Fahrlässigkeit, wegen der Verletzung des Lebens, des Körpers oder der Gesundheit oder wegen der Verletzung wesentlicher Vertragspflichten. Der Schadensersatzanspruch für die Verletzung wesentlicher Vertragspflichten ist jedoch auf den vertragstypischen, vorhersehbaren Schaden begrenzt, soweit nicht Vorsatz oder grobe Fahrlässigkeit vorliegt oder wegen der Verletzung des Lebens, des Körpers oder der Gesundheit oder nach dem Produkthaftungsgesetz gehaftet wird.
- ◆ Durch eine erbrachte Garantieleistung verlängert sich der Garantiezeitraum nicht.
- ◆ Soweit kein Garantiefall vorliegt, behält sich Gigaset Communications vor, dem Kunden den Austausch oder die Reparatur in Rechnung zu stellen. Gigaset Communications wird den Kunden hierüber vorab informieren.
- ◆ Eine Änderung der Beweislastregeln zum Nachteil des Kunden ist mit den vorstehenden Regelungen nicht verbunden.

Zur Einlösung dieser Garantie wenden Sie sich bitte an Gigaset Communications. Die Rufnummer entnehmen Sie bitte der Bedienungsanleitung. 7.3 Umwelt

## Unser Umwelteleitbild

Wir als Gigaset Communications GmbH tragen gesellschaftliche Verantwortung und engagieren uns für eine bessere Welt. In allen Bereichen unserer Arbeit – von der Produkt- und Prozessplanung über die Produktion und den Vertrieb bis hin zur Entsorgung – legen wir größten Wert darauf, unsere ökologische Verantwortung wahrzunehmen.

Informieren Sie sich auch im Internet unter [www.gigaset.com](http://www.gigaset.com) über umweltfreundliche Produkte und Verfahren.

## Umweltmanagementsystem



Gigaset Communications GmbH ist nach den internationalen Normen ISO 14001 und ISO 9001 zertifiziert.

**ISO 14001 (Umwelt):** zertifiziert seit September 2007 durch TÜV SÜD Management Service GmbH.

**ISO 9001 (Qualität):** zertifiziert seit 17.02.1994 durch TÜV Süd Management Service GmbH.

## Entsorgung

Akkus gehören nicht in den Hausmüll. Beachten Sie hierzu die örtlichen Abfallbeseitigungsbestimmungen, die Sie bei Ihrer Kommune erfragen können. Entsorgen Sie diese in den beim Fachhandel aufgestellten grünen Boxen des „Gemeinsame Rücknahmesystem Batterien“.

Alle Elektro- und Elektronikgeräte sind getrennt vom allgemeinen Hausmüll über dafür staatlich vorgesehene Stellen zu entsorgen.



Wenn dieses Symbol eines durchgestrichenen Abfallimers auf einem Produkt angebracht ist, unterliegt dieses Produkt der europäischen Richtlinie 2002/96/EC.

Die sachgemäße Entsorgung und getrennte Sammlung von Altgeräten dienen der Vorbeugung von potenziellen Umwelt- und Gesundheitsschäden. Sie sind eine Voraussetzung für die Wiederverwendung und das Recycling gebrauchter Elektro- und Elektronikgeräte.

Ausführlichere Informationen zur Entsorgung Ihrer Altgeräte erhalten Sie bei Ihrer Kommune oder Ihrem Müllentsorgungsdienst.

## 7.4 Zulassung

Dieses Gerät ist für den Betrieb innerhalb des Europäischen Wirtschaftsraums und der Schweiz vorgesehen, in anderen Ländern jeweils abhängig von nationaler Zulassung. Länderspezifische Besonderheiten sind berücksichtigt. Hiermit erklärt die Gigaset Communications GmbH, dass dieses Gerät den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EC entspricht. Eine Kopie der Konformitätserklärung finden Sie über folgende Internetadresse:

[www.gigaset.com/docs](http://www.gigaset.com/docs)

# CE 0682

## 7.5 Pflege

Wischen Sie das Gerät mit einem **feuchten Tuch** oder einem **Antistatik** ab. Benutzen Sie keine Lösungsmittel und kein Microfasertuch. Verwenden Sie **nie** ein trockenes Tuch. Es besteht die Gefahr der statischen Aufladung.

## 1. Informations sécurité

---

**Attention :** Veuillez lire les consignes de sécurité et le mode d'emploi avant utilisation.

### Equipements électroniques

Afin d'éviter les interférences électroniques, arrêtez l'oreillette dans les endroits où vous êtes invité à le faire par des instructions correspondantes.

**Remarque :** La plupart des équipements électroniques modernes sont sensible aux interférences électromagnétiques (EMI) lorsqu'ils ne sont pas protégés, conçus ou configurés pour assurer leur compatibilité électromagnétique.

### Aéronef

Arrêtez l'oreillette lorsque vous êtes à bord d'un aéronef. L'utilisation de l'oreillette pourrait créer des interférences avec le système électrique de bord.

### Equipements médicaux

L'oreillette peut perturber le fonctionnement de certains équipements médicaux. Tenir compte des recommandations émises à ce sujet par le corps médical.

### Adaptateur

Utilisez exclusivement l'adaptateur fourni avec votre oreillette.

### Rangement

Rangez l'oreillette dans un endroit sûr, où elle ne risque pas d'être déformée ou écrasée ; elle pourrait alors blesser l'utilisateur.

### Réparation ou entretien

Toute tentative pour modifier ou retirer un élément quelconque de l'oreillette supprime la garantie.

### Consigne de sécurité supplémentaire

Les kits piéton peuvent émettre des sons d'un niveau sonore élevé et à de hautes fréquences. L'exposition à ces sons peut entraîner des pertes auditives définitives. Le volume sonore peut varier en fonction des conditions dans lesquelles vous utilisez l'appareil. Consultez les mesures de sécurité suivantes avant d'utiliser le kit piéton.

#### **Veillez suivre les étapes suivantes avant d'utiliser ce produit :**

- ◆ Réglez le volume sonore sur le minimum avant d'utiliser le kit piéton.
- ◆ Mettez votre kit piéton puis réglez le volume sonore selon votre convenance.

#### **Pendant l'utilisation du produit :**

Réglez toujours le volume sonore aussi bas que possible et évitez d'utiliser le kit piéton dans un environnement bruyant qui vous inciterait à augmenter le volume.

## 2. Description générale

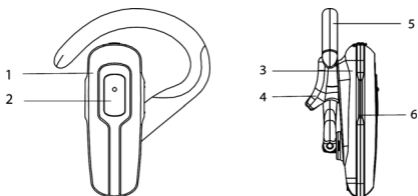
---

Gigaset ZX600 est une oreillette sans fil compatible Bluetooth, conçue pour fonctionner avec le Gigaset, les téléphones mobiles autres équipements portables à conditions que ceux-ci soient compatibles avec les spécifications Bluetooth et le profil Bluetooth de l'oreillette.



### 3. Mise en service

#### 3.1 Identifier les éléments



1	Partie frontale de l'oreillette	4	Ecouteur avec embout
2	Bouton multifonction	5	Contour d'oreille
3	Embout de l'écouteur	6	Bouton Volume

#### 3.2 Régler l'oreillette

La Gigaset ZX600, très légère, peut être portée confortablement sur une oreille ou l'autre. Réglez l'oreillette comme indiqué sur les figures suivantes.



Utilisation avec contour d'oreille



Régler le contour d'oreille



Port sur l'oreille gauche



Port sur l'oreille droite

**Remarque :** vous pouvez régler l'angle du contour d'oreille, mais faites bien attention de ne pas le briser.

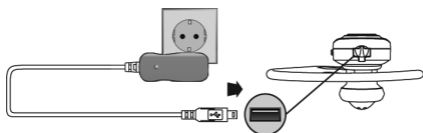
#### 3.3 Voyant (LED) d'état

Etat de l'oreillette	Couleur du voyant	Etat
Alim. électr. coupée	rouge	fixe durant 1 s
Alim. électr. connectée	bleu	fixe durant 1 s
Mode appairage	rouge et bleu	clignotent alternativement
Appairage effectué	bleu	fixe durant 5 s
Standby Mode	bleu et rouge	clignote une fois toutes les 5 s
Sonnerie	Violet	clignote une fois toutes les 1 s
Appel entrant	bleu	clignote une fois toutes les env. 2 s
Appel manqué	rouge et bleu	Clignotte rapidement 5 fois
Mode charge	rouge	toujours allumé
Charge terminée	rouge et bleu	toujours éteint

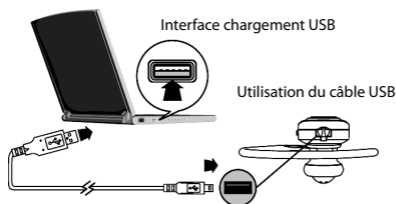
Appuyez brièvement sur le bouton multifonction pour éteindre le signal clignotant après un appel manqué. **Veillez noter** que les appels manqués ne sont pas visibles sur tous les combinés.

### 3.4 Charger la batterie intégrée

L'oreillette Gigaset ZX600 est équipée d'une batterie intégrée qui doit être chargée avant utilisation. Le chargement demande environ 2 heures. Vous pouvez charger l'oreillette à l'aide de l'adaptateur CA ou du connecteur USB sur un ordinateur.



Utiliser l'adaptateur de chargement USB



#### Remarque :

- 1 Assurez-vous que le connecteur USB est bien positionné et ne pas forcer pour le raccorder. Se repérer avec l'icône USB du connecteur et l'illustration ci-dessous.
- 2 L'oreillette est désactivée durant la charge.

## 4. Aperçu sur les fonctions

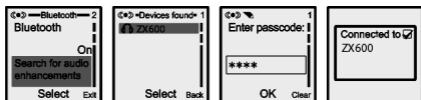
	Période de temps/fonction
Appui court	Appui moins de 1 s
Appui long	Appui plus de 3 s
Appui et maintien	Appui plus de 5 s
Bouton MFB	Bouton multifonction
Bouton .. (Vol+)	Bouton volume Plus
Bouton . (Vol-)	Bouton volume Moins

### Utilisation du téléphone : appairage de l'oreillette et du téléphone

Avant de pouvoir utiliser l'oreillette pour effectuer des appels, vous devez appairer l'oreillette avec votre téléphone. L'appairage crée un lien sûr entre votre téléphone et l'ID de l'oreillette.

L'appairage n'est nécessaire qu'une seule fois.

- 1 Pour placer l'oreillette en mode appairage, maintenez appuyé (plus de 5 secondes) le bouton multifonction jusqu'à ce que le voyant clignote en rouge/bleu.
- 2 Dans votre téléphone Gigaset, sélectionnez le menu Bluetooth et cherchez les équipements actifs. Pour plus de détails, voir le manuel de votre téléphone.
- 3 Une fois la recherche effectuée, une liste des équipements trouvés s'affiche.



- 4 Sélectionnez ZX600 et après l'invite, entrez le mot de passe par défaut (0000). Une fois l'appairage effectué, le voyant rouge/bleu de l'oreillette passe en mode clignotant bleu.

**Remarque :** vous pouvez appairer l'oreillette avec jusqu'à huit équipements Bluetooth. Lorsque vous appairez avec un neuvième équipement, l'équipement le plus anciennement appairé est supprimé.

## Aperçu sur les fonctions téléphoniques

Fonction oreillette	Etat oreillette	Bouton
Alim. électr. marche	Alim. électr. arrêt	Appui long bouton multifonction
Alim. électr. arrêt	Alim. électr. marche	Appui très long bouton multifonction
Appairage	Alim. électr. arrêt	Appui très long bouton multifonction
Réponse appel entrant	Appel entrant	Appui court bouton multifonction
Refus appel entrant	Appel entrant	Appui long bouton multifonction
Terminer un appel	Appel entrant	Appui court bouton multifonction
Volume+	Alim. électr. marche	Appui court bouton .. (Vol+)
Volume-	Alim. électr. marche	Appui court bouton . (Vol-)
Renvoi voix entre oreillette et téléphone	Appel entrant	Appui long bouton multifonction
Numérotation vocale (si supportée par équipement Bluetooth)	Connectée	Appui long bouton multifonction
Re-numéroter	Connectée	Double Appui court bouton multifonction

## 5. Spécifications

Capacité batterie	100 mAh Li-Polymer
Autonomie en communication	jusqu'à 7 heures
Autonomie en veille	jusqu'à 170 heures
Poids	15 g
Taille	55.6 x 21,5 x 14 mm
Bluetooth	Bluetooth 2.0 headset, handsfree profile
Conditions ambiantes pour le fonctionnement	0 °C à +50 °C

## 6. Retirer la batterie

---



**Remarque :** Votre appareil est équipé d'une batterie conforme à la Directive européenne 2006/66/CE et aux dispositions légales nationales correspondantes. L'appareil et la batterie qu'il contient ne doivent pas être éliminés comme des déchets ménagers non triés, mais faire l'objet d'une collecte séparée. Comme le montre la figure, la

batterie peut être facilement retirée. Le mieux est de la faire retirer par un spécialiste d'un point de collecte en vue d'une mise au rebut conforme. Attention : l'ouverture de l'appareil provoque son endommagement ou sa destruction.

## 7. Annexe

---

### 7.1 Assistance Service Clients

Vous avez des questions ? En temps que client Gigaset, vous pouvez profiter d'un large éventail de services. Vous pouvez trouver de l'aide rapidement dans ce **manuel d'utilisation** et dans les **pages services de notre site internet Gigaset**.

Merci de bien vouloir enregistrer votre téléphone après l'achat sur [www.gigaset.com/fr/service](http://www.gigaset.com/fr/service) ce qui nous permettra de vous fournir le meilleur support pour toute question et d'assurer le service après-vente.

Votre profil personnel vous permet de contacter notre service clients par mail.

Sur notre site, mis à jour en permanence, vous pourrez trouver :

- ◆ Des informations complètes sur nos produits
- ◆ Questions Fréquemment Posées
- ◆ Recherche par mot clé afin de trouver les sujets rapidement
- ◆ Formulaire de contact au service clients

Nos conseillers clients sont disponibles par téléphones pour les questions les plus avancées.

**Vous trouverez ici des conseils sur les procédures d'installation, d'utilisation, et configuration:**

**Numéro Premium**

**08 99 70 01 85**

(1,35€ TTC à la connexion puis 0,34€ TTC/minute depuis une ligne fixe Orange)

La facturation débute lorsque vous êtes mis en relation avec un conseiller.

**Si nécessaire – pour toute réparation ou demandes relatives à la garantie :**

**+33 170 706 181**

Coût d'un appel local depuis une ligne fixe Orange.

Veillez noter que les produits Gigaset font l'objet d'une certification officielle obtenue de l'autorité afférente et en conformité avec les conditions spécifiques de réseau du pays concerné. Il est clairement spécifié sur les boîtes à côté du logo CE, pour chaque pays où le produit a été développé.

Si les équipements sont utilisés de manière contradictoire avec les instructions fournis dans le manuel, cela peut entraîner des répercussions sur les conditions de recours en garantie (réparation ou échange de produit).

## 7.2 Certificat de garantie

La présente garantie bénéficie, dans les conditions ci-après, à l'utilisateur final ayant procédé à l'acquisition de ce Produit Gigaset Communications (ci-après le Client).

Pour la France, la présente garantie ne limite en rien, ni ne supprime, les droits du Client issus des articles suivants du Code Civil Français et du Code de la Consommation Français:

### **Article L.211-4 du Code de la Consommation :**

« Le vendeur est tenu de livrer un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance. Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité. »

### **Article L.211-5 du Code la Consommation :**

« Pour être conforme au contrat, le bien doit :

1° Être propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :

- correspondre à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
- présenter les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

2° Ou présenter les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté. »

### **Article L.211-12 du Code de la Consommation :**

« L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien. »

### **Article 1641 du Code Civil :**

« Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage, que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus. »

### **Article 1648 du Code Civil, alinéa premier :**

« L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice. »

- ◆ Si ce Produit Gigaset Communications et ses composants présentent des vices de fabrication et/ou de matière dans les 24 mois suivant son achat neuf, Gigaset Communications procédera à sa réparation ou le remplacera gratuitement et de sa propre initiative par un modèle identique ou par modèle équivalent correspondant à l'état actuel de la technique. La présente garantie n'est valable que pendant une période de 6 mois à compter de sa date d'achat neuf pour les pièces et éléments de ce Produit Gigaset Communications qui sont soumis à l'usure (par ex. batteries, claviers et boîtiers).
- ◆ La présente garantie n'est pas valable en cas de non-respect des informations contenues dans le mode d'emploi, ou en cas de dommage manifestement provoqué par une manipulation ou une utilisation inadéquate.
- ◆ La présente garantie ne s'applique pas aux éléments et données fournis par le vendeur du Produit Gigaset Communications, ou installés par le Client lui-même (par ex. l'installation, la configuration, le téléchargement de logiciels, l'enregistrement de données). Sont également exclus de la présente garantie le manuel d'utilisation ainsi que tout logiciel fourni séparément sur un autre support de données, ainsi que les Produits Gigaset Communications dotés d'éléments ou d'accessoires non homologués par Gigaset

Communications, les Produits dont les dommages sont causés volontairement ou par négligence (bris, casses, humidité, température inadéquate, oxydation, infiltration de liquide, surtension électrique, incendie, ou tout autre cas de force majeure), les Produits Gigaset Communications présentant des traces d'ouverture (ou de réparation et/ou modifications effectuées par un tiers non agréé par Gigaset Communications), et les Produits envoyés en port dû à Gigaset Communications ou à son centre agréé.

- ◆ La facture ou le ticket de caisse comportant la date d'achat par le Client sert de preuve de garantie. Une copie de ce document justifiant de la date de départ de la garantie est à fournir pour toute mise en œuvre de la présente garantie. Un justificatif d'achat doit au moins comporter le nom et le logo de l'enseigne, la date d'achat, le modèle concerné et le prix. Le Client doit faire valoir ses droits à garantie dans les deux mois de la découverte du vice du Produit, sauf disposition impérative contraire.
- ◆ Le présent Produit Gigaset Communications ou ses composants échangés et renvoyés à Gigaset Communications ou son prestataire deviennent propriété de Gigaset Communications.
- ◆ La présente garantie s'applique uniquement aux Produits Gigaset Communications neufs achetés au sein de l'Union Européenne. Elle est délivrée par Gigaset Communications France SAS., Energy Park, 132/134 boulevard de Verdun, Bât 7, 5ème étage, 92400 Courbevoie.
- ◆ La présente garantie représente l'unique recours du Client à l'encontre de Gigaset Communications pour la réparation des vices affectant le Produit Gigaset Communications. Gigaset Communications exclut donc toute autre responsabilité au titre des dommages matériels et immatériels directs ou indirects, et notamment la réparation de tout préjudice financier découlant d'une perte de bénéfice ou d'exploitation, ainsi que des pertes de données. En aucun cas Gigaset Communications n'est responsable des dommages survenus aux biens du Client sur lesquels est connecté, relié ou intégré le Produit Gigaset Communications, sauf disposition impérative contraire.  
De même, la responsabilité de Gigaset Communications ne peut être mise en cause pour les dommages survenus aux logiciels intégrés dans le Produit Gigaset Communications par le Client ou tout tiers à l'exception de Gigaset Communications.
- ◆ La mise en jeu de la présente garantie, et l'échange ou la réparation concernant le Produit Gigaset Communications ne font pas naître une nouvelle période de garantie, qui demeure en tout état de cause la durée initiale, sauf disposition impérative contraire.
- ◆ Gigaset Communications se réserve le droit de facturer au client les frais découlant du remplacement ou de la réparation du Produit Gigaset Communications lorsque le défaut du Produit Gigaset Communications n'est pas couvert par la garantie. De même Gigaset Communications pourra facturer au Client les frais découlant de ses interventions sur un Produit Gigaset Communications remis par le Client et en bon état de fonctionnement.

Pour faire usage de la présente garantie, veuillez contacter en priorité votre revendeur, ou bien le service téléphonique de Gigaset Communications dont vous trouverez le numéro dans le manuel d'utilisation ci-joint.

## 7.3 Environnement

### Nos principes en matière d'environnement

Gigaset Communications GmbH assume une responsabilité au niveau social et s'engage en faveur d'un monde meilleur. Nous accordons beaucoup d'importance au respect de l'environnement dans toutes les étapes de notre travail, de la planification du produit et des processus à l'élimination des produits, sans oublier la production et la distribution. Pour obtenir plus d'informations sur nos produits et procédés respectueux de l'environnement, consultez l'adresse Internet suivante : [www.gigaset.com](http://www.gigaset.com).

### Système de gestion de l'environnement



Gigaset Communications GmbH est certifié en vertu des normes internationales ISO 14001 et ISO 9001.

**ISO 14001 (environnement)** : certification attribuée depuis septembre 2007 par TÜV Süd Management

Service GmbH.

**ISO 9001 (Qualité)** : certification attribuée depuis le 17 février 1994 par TÜV Süd Management Service GmbH

### Mise au rebut

Les batteries ne font pas partie des déchets ménagers. Au besoin, consulter la réglementation locale sur l'élimination des déchets, que vous pouvez demander à votre commune ou au revendeur du produit.

La procédure d'élimination des produits électriques et électroniques diffère de celle des déchets municipaux et nécessite l'intervention de services désignés par le gouvernement ou les collectivités locales.



Le symbole de la poubelle barrée signifie que la directive européenne 2002/96/EC s'applique à ce produit.

Le tri et la collecte séparée de vos appareils usagés aide à prévenir toute conséquence négative pour

l'environnement ou pour la santé publique. Il s'agit d'une condition primordiale pour le traitement et le recyclage des équipements électriques et électroniques usagés.

Pour plus d'informations sur le traitement des appareils usagés, contacter votre mairie, la déchetterie la plus proche ou le revendeur du produit.

## 7.4 Homologation

Cet appareil est destiné à une utilisation au sein de l'Espace économique européen et en Suisse. Dans d'autres pays, son emploi est soumis à une homologation nationale.

Les spécificités nationales sont prises en compte.

Par la présente, la société Gigaset Communications GmbH déclare que cet appareil est conforme aux exigences fondamentales et autres dispositions applicables de la directive 1999/5/CE.

Vous trouverez une copie de la déclaration de conformité sur Internet à l'adresse :

[www.gigaset.com/docs](http://www.gigaset.com/docs)

# CE 0682

## 7.5 Entretien

Essuyer l'appareil avec un **chiffon légèrement humecté** ou un **chiffon antistatique**. Ne pas utiliser de solvants ou de chiffon microfibre. Ne **jamais** utiliser de chiffon sec. Il existe un risque de charge statique.

## 1. Informazioni di sicurezza

---

Gigaset vi ringrazia per la preferenza accordata nell'acquisto della cuffia auricolare Bluetooth® Gigaset ZX600. Il prodotto è costruito con estrema cura e le presenti istruzioni vi guideranno nell'uso corretto e sicuro.

- ◆ Onde evitare interferenze, talvolta pericolose, spegnere l'auricolare in tutti i luoghi ove viene proibito l'uso di dispositivi radio (come i cellulari). A titolo di esempio non esaustivo in generale vi sono proibizioni o limitazioni negli ospedali e laboratori medici, a bordo di aerei, nelle aree in prossimità di distributori di carburante, in ambienti a rischio di esplosione in genere ecc. Osservare sempre e scrupolosamente le avvertenze presenti nell'ambiente in cui ci si trova.
- ◆ L'apparecchio può interferire con le apparecchiature elettromedicali pertanto i portatori di apparati elettromedicali di uso personale è necessario che consultino il medico di fiducia per farsi indicare il comportamento corretto in relazione alla propria condizione di salute.
- ◆ Per la carica usare solo i dispositivi di alimentazione in dotazione o comunque originali. Se il prodotto viene messo in carica con dispositivi di ricarica non originali esiste un potenziale pericolo di esplosione della batteria. Attenzione: non usare l'auricolare quando è in carica.
- ◆ Riporre l'apparato in posizione sicura affinché non possa essere piegato o schiacciato, tenerlo lontano dagli spuzzi d'acqua.
- ◆ Conservare l'apparato fuori dalla portata dei bambini. Se usato correttamente l'apparato è sicuro tuttavia, se manomesso, eventuali piccole parti smontate potrebbero causare soffocamento.
- ◆ Non manomettere l'apparato per nessuna ragione onde evitare di invalidare la garanzia e, in caso di cessione, fornire sempre anche il presente manuale d'uso con le avvertenze.

### Informazioni aggiuntive di sicurezza

**Gli auricolari possono riprodurre suoni e frequenze anche ad alto volume. L'uso ad alto volume può causare danni seri e permanenti all'udito.**

Il volume dipende dalle condizioni di utilizzo del dispositivo.

Prima di usare l'auricolare si raccomanda di leggere con la massima attenzione le seguenti informazioni di sicurezza ed adottare le precauzioni descritte.

#### **Cosa fare per un uso corretto e sicuro:**

- ◆ Impostare il volume sul minimo prima di indossare l'auricolare.
- ◆ Indossare l'auricolare e regolare il volume ad un livello a voi gradito ricordando sempre che un volume alto può essere pericoloso.

#### **Durante l'utilizzo periodico:**

Agite sempre in modo responsabile e tutelate la vostra salute prima di tutto.

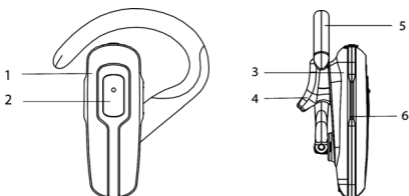
## 2. Descrizione generale

Il Gigaset ZX600 è una cuffia auricolare Bluetooth progettata per funzionare con i portatili Gigaset dotati di interfaccia Bluetooth e con eventuali altri dispositivi voce (es. telefoni cellulari) a condizione che essi supportino il profilo Bluetooth Handsfree (Vivavoce) o Headset (Auricolare). ZX600 può essere accoppiato fino a 8 dispositivi Bluetooth.



### 3. Introduzione

#### 3.1 Identificazione delle parti



1	Lato anteriore dell'auricolare	4	Cuscinetto di contatto del canale uditivo esterno
2	Tasto multifunzione	5	Clip regolabile
3	Protezione presa USB	6	Tasto controllo volume

#### 3.2 Regolazione dell'auricolare

Il leggerissimo Gigaset ZX600 può essere indossato sia a sinistra che a destra. Regolare l'auricolare seguendo le indicazioni e le figure seguenti.



Posizionare la clip



Regolare la clip



Per cambiare orecchio prendere l'auricolare con il lato posteriore verso l'alto e ruotare la clip di 180°. Ruotare quindi la clip su se stessa fino trovare il miglior posizionamento rispetto al cuscinetto di contatto per l'inserimento nel canale



Indossare sull'orecchio sinistro



Indossare sull'orecchio destro

**Nota:** per propria comodità, è possibile regolare l'angolo della clip ma, nel farlo, fare attenzione a non spezzarla.

#### 3.3 Indicazioni luminose

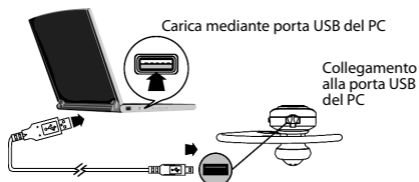
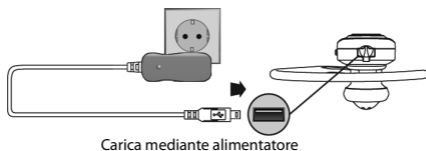
Operazione	Colore LED	Stato led
Spegnimento	Rosso	Fisso per 1 sec.
Accensione	Blu	Fisso per 1 sec.
Accoppiamento in corso	Rosso e blu	Lampeggio alternato
Accoppiamento riuscito	Blu	Fisso per 5 sec.
Modalità di standby	Blu e rosso	Lampeggio ogni 5 sec.
Suoneria	Violetto	1 lampeggio al sec.
Conversazione in corso	Blu	1 lampeggio ogni 10 sec.

Operazione	Colore LED	Stato led
Chiamata persa	Rosso e blu	Lampeggia 5 volte velocemente
Ricarica in corso	Rosso	acceso fisso
Batteria carica	Rosso e blu	spento

Premere brevemente il tasto multifunzione per disattivare il lampeggiamento a seguito di una chiamata persa. **Nota:** le chiamate perse non vengono indicate su tutti i portatili.

### 3.4 Ricarica della batteria

Gigaset ZX600 è dotato di una batteria interna ricaricabile. Assicuratevi che sia completamente carica prima di usare l'auricolare. La ricarica richiede circa 2 ore. L'auricolare può essere caricato tramite l'alimentatore in dotazione o tramite una presa USB del computer.



#### Nota:

- 1 Rimuovere la copertura di protezione della presa USB dell'auricolare.
- 2 Inserire dal lato corretto lo spinotto USB, il simbolo del connettore miniUSB del cavo deve trovarsi nella parte superiore (lato con il tasto di risposta) dell'auricolare come indicato in figura. L'inserimento dello spinotto non deve essere forzato.
- 3 Durante la carica l'auricolare è disattivato.

## 4. Uso dell'auricolare

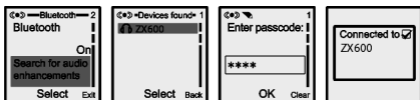
Legenda dei comandi	
Premere brevemente	Premere per meno di 1 secondo
Premere a lungo	Premere per oltre 3 secondi
Tenere premuto	Premere per oltre 5 secondi
Tasto MFB	Tasto multifunzione
Tasto Vol+	Tasto per aumentare il volume
Tasto Vol-	Tasto per diminuire il volume

### Accoppiamento dell'auricolare con un telefono

Prima di poter usare l'auricolare è necessario accoppiarlo con il proprio portatile per creare un collegamento univoco e sicuro tra i due apparati. L'accoppiamento va effettuato la prima volta che lo si usa con ogni nuovo dispositivo.

- 1 Impostare l'auricolare in modalità di accoppiamento tenendo premuto (per più di 5 secondi) il tasto multifunzione fino a quando il LED lampeggia alternativamente in rosso e blu.

- Tramite il menu del vostro portatile Gigaset è possibile accedere alla funzione Bluetooth, attivarla ed avviare la ricerca di una cuffia (attenzione non un dispositivo poiché cercherebbe un "apparato dati"). Per ulteriori dettagli consultare il manuale utente del proprio portatile.
- A ricerca conclusa, viene visualizzata la lista dei dispositivi trovati.



- Scegliere ZX600 e, quando richiesto, inserire il PIN predefinito (0000). Ad operazione terminata il LED lampeggia in blu. I menu in figura (sopra) sono un esempio ma cambiano in funzione del modello del portatile in uso ed in genere sono in lingua Italiana.

**Nota:** l'auricolare può essere accoppiato con un massimo di 8 telefoni Bluetooth. Quando si effettua l'accoppiamento con un nono telefono, il dispositivo accoppiato per primo viene cancellato.

### Le funzioni in sintesi

Azione	Stato attuale	Premere il tasto:
Accensione	Spento	multifunzione a lungo
Spegnimento	Acceso	multifunzione a lungo
Accoppiamento	Spento	Tenere premuto per almeno 5 sec. il tasto multifunzione
Rispondere ad una chiamata in arrivo	Chiamata in arrivo	multifunzione per almeno 5 sec.
Rifiutare una chiamata in arrivo	Chiamata in arrivo	multifunzione brevemente
Terminare una chiamata	Conversazione in corso	multifunzione a lungo
Aumentare il volume	Acceso	"Volume+" brevemente
Diminuire il volume	Acceso	"Volume-" brevemente
Trasferimento comunicazione da telefono ad auricolare	Conversazione in corso	multifunzione a lungo
Selezione vocale (se supportata dal telefono)	Instaurazione della chiamata in corso	multifunzione a lungo
Riselezione dell'ultimo numero	Instaurazione della chiamata in corso	multifunzione 2 volte brevemente

## 5. Specifiche tecniche del prodotto

Capacità batteria	100 mAh Li-Polymer
Tipo di batteria	Polimeri agli ioni di litio
Vita della batteria	Fino a 500 cicli di ricarica
Autonomia in conversazione	Fino a 7 ore
Autonomia in standby	Fino a 170 ore
Peso	15 g
Dimensioni	55,6 x 21,5 x 14 mm
Bluetooth	Versione 2.0 headset
Profili BT supportati	Handsfree (vivavoce) + Headset (auricolare)
Condizioni ambientali di funzionamento	da 0 °C a +50 °C

## Raggio d'azione

L'auricolare può essere usato fino a max 10 m (senza ostacoli) dal telefono.

Man mano che aumenta la distanza tra l'auricolare ed il telefono oppure la presenza di eventuali ostacoli tra i due apparati si riduce la distanza d'uso e peggiora la qualità di conversazione.

La qualità dell'audio dipende anche dal telefono al quale l'auricolare è associato.

Possibilmente tenere l'auricolare ed il telefono sullo stesso lato del corpo.

## 6. Rimozione e smaltimento della batteria



- L'auricolare non può essere aperto
- L'apertura forzata per la rimozione della batteria causa la distruzione del prodotto.



### Smaltimento delle batterie a fine vita

#### INFORMAZIONE AGLI UTENTI

**Contributo Pile e Accumulatori assolto ove dovuto  
Registro Nazionale Pile Italiano - N° Iscrizione:  
IT09060P00000028**

**Ai sensi dell'art. 9 del Decreto Legislativo 20 novembre**

**2008, n. 188 concernente "pile ed accumulatori e relativi rifiuti"**

Questo prodotto contiene batterie non rimovibili dall'utilizzatore. La rimozione di tali batterie causa il danneggiamento irreversibile del prodotto. Le batterie, alla fine della propria vita utile, devono essere conferite, unitamente al prodotto, agli idonei centri di raccolta differenziata e quindi rimosse da personale specializzato ed autorizzato e trattate con le stesse modalità e cura indicate per lo smaltimento del prodotto stesso.

Il rispetto delle norme relative alla raccolta differenziata per l'avvio delle batterie dismesse allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute. Le batterie in uso in questo apparato rispettano l'articolo 4 della Direttiva 2006/66/CE che indica le sostanze proibite a tutela della salute.

## 7. Servizio Clienti e Supporto Tecnico

### 7.1 Servizio Clienti

Dubbi? Come cliente Gigaset può usufruire dei nostri servizi.

Troverà un valido aiuto in questo manuale d'uso e nelle pagine del sito Gigaset.

Accedendo al sito [www.gigaset.com/it/service](http://www.gigaset.com/it/service) potrà aprire le finestre a scorrimento di "Telefoni" e "Customer Service" dove troverà:

- ◆ Informazioni dettagliate sui nostri prodotti,
- ◆ Domande & Risposte (FAQ),
- ◆ Chiavi di ricerca per trovare più velocemente le risposte,
- ◆ Il link "Contatti" attraverso il quale inviare una e-mail al Servizio Clienti,

ed altre utili informazioni o servizi.

I nostri operatori sono a totale disposizione per darvi ogni supporto telefonico sull'utilizzo del prodotto. Per richiedere informazioni sull'assistenza in garanzia o per eventuali richieste relative ad interventi di riparazione potete contattare il nostro Servizio Clienti al numero:

**02.600.630.45**

(€ cent 8,36 + IVA al minuto da telefono fisso della rete Telecom Italia senza scatto alla risposta mentre per le chiamate effettuate attraverso la rete di altri operatori fissi o mobili consultate le tariffe del vostro operatore).

## 7.2 Garanzia

**Per poter usufruire della garanzia, il consumatore deve presentare lo scontrino, la ricevuta o ogni altro documento idoneo in originale, che comprovi la data dell'acquisto (data da cui decorre il periodo di garanzia) e della tipologia del bene acquistato.**

### Condizioni di garanzia

Per questo apparato sono assicurati ai consumatori ed utenti i diritti previsti dal Codice del Consumo - Dlgs. 06.09.2005 n. 206 (ex Dlgs. 02.02.2002 n. 24 di attuazione in Italia della Direttiva 1999/44/CE) per ciò che riguarda il regime di garanzia legale per i beni di consumo. Di seguito si riporta un estratto delle condizioni di garanzia convenzionale. Il testo completo ed aggiornato delle condizioni di garanzia e l'elenco dei centri di assistenza sono comunque a Vostra disposizione consultando il sito

[www.gigaset.com/it](http://www.gigaset.com/it)

o contattando il servizio Clienti Italia

Tel. 02.600.630.45

Al consumatore (cliente) viene accordata dal produttore una garanzia alle condizioni di seguito indicate, lasciando comunque impregiudicati i diritti di cui è titolare ai sensi del Codice del Consumo - Dlgs. 06.09.2005 n. 206 (ex Dlgs. 02.02.2002 n. 24 di attuazione in Italia della Direttiva 1999/44/CE):

- ◆ In caso dispositivi nuovi e relativi componenti risultassero viziati da un difetto di fabbricazione e/o di materiale entro 24 mesi dalla data di acquisto, Gigaset Communications Italia S.r.l. si impegna, a sua discrezione, a riparare o sostituire gratuitamente il dispositivo con un altro più attuale. Per le parti soggette a usura (come le batterie) la validità della garanzia è di 6 mesi dalla data di acquisto.
- ◆ La garanzia non vale se il difetto è stato provocato da un utilizzo non conforme e/o se non ci si è attenuti ai manuali d'uso.
- ◆ La garanzia non può essere estesa a prestazioni (quali installazioni, configurazioni, download di software non originale Gigaset) effettuate dal concessionario o dal cliente stesso. È altresì escluso dalla garanzia il software eventualmente fornito su supporto a parte non originale Gigaset.
- ◆ Per ottenere il riconoscimento della garanzia è necessario conservare un documento fiscalmente valido comprovante la data di acquisto.  
I difetti di conformità devono essere denunciati entro il termine di due mesi dal momento della loro constatazione.
- ◆ I dispositivi o i componenti resi a fronte di una sostituzione diventano di proprietà di Gigaset Communications Italia S.r.l.
- ◆ La presente garanzia è assicurata da Gigaset Communications Italia S.r.l., Via Varese n.18, 20121 Milano.
- ◆ Si escludono ulteriori responsabilità di Gigaset Communications Italia S.r.l., salvo il caso di comportamento doloso o gravemente colposo di quest'ultima. A titolo esemplificativo e non limitativo si segnala che Gigaset Communications Italia S.r.l. non risponderà in nessun caso di: eventuali interruzioni di funzionamento del dispositivo, mancato guadagno, perdita di dati, danni a software supplementari installati dal cliente o perdita di altre informazioni.
- ◆ La prestazione eseguita in garanzia non prolunga il periodo di garanzia.
- ◆ Nei casi non coperti da garanzia, Gigaset Communications Italia S.r.l. si riserva il diritto di addebitare al cliente le spese relative alla sostituzione o riparazione.
- ◆ Il presente regolamento non modifica in alcun caso le regole probatorie a svantaggio del cliente.

Per l'adempimento della garanzia contattare il Servizio Clienti di Gigaset Communications Italia S.r.l. ai recapiti indicati nel relativo paragrafo.

**Informazioni contrattuali:** Le descrizioni delle caratteristiche disponibili nel presente manuale d'uso, documento tecnico contenuto nell'imballo e quindi disponibile solo dopo l'acquisto

del prodotto, non sono impegnative, possono variare senza preavviso e differire lievemente rispetto al comportamento del prodotto senza comunque pregiudicarne il suo corretto utilizzo con particolare riferimento alle funzioni pubblicizzate. I manuali presenti nel nostro sito web sono soggetti ad aggiornamenti periodici in relazione a possibili variazioni software del prodotto pertanto vanno usati solo come riferimento per l'uso qualora si smarrisca il manuale contenuto nell'imballo. I manuali a corredo del prodotto e quelli scaricabili dal sito web, per le ragioni menzionate, non possono essere considerati documenti contrattuali. Sono da considerarsi contrattuali i documenti di vendita, commerciali e pubblicitari messi a disposizione del cliente prima dell'acquisto e che ne possano influenzare la scelta d'acquisto.

### 7.3 Tuteliamo l'ambiente

#### Il nostro modello ambientale di riferimento

Gigaset Communications GmbH si è assunta la responsabilità sociale di contribuire ad un mondo migliore. Il nostro agire, dalla pianificazione del prodotto e del processo, alla produzione e distribuzione fino allo smaltimento dei prodotti a fine vita tengono conto della grande importanza che diamo all'ambiente. In Internet, all'indirizzo [www.gigaset.com](http://www.gigaset.com), è possibile trovare notizie relative ai prodotti ed ai processi Gigaset rispettosi dell'ambiente.

#### Certificazioni di Gigaset Communications



Gigaset Communications GmbH è certificata in conformità alle norme internazionali ISO 14001 e ISO 9001.

**ISO 14001 (Certificazione Ambientale):** da settembre 2007.

**ISO 9001 (Certificazione del Sistema Qualità):** da febbraio 1994.

Le certificazioni sono state rilasciate dal TÜV SÜD Management Service GmbH, uno dei più autorevoli Organismi Certificatori Indipendenti a livello mondiale.

#### Informazioni agli utenti per lo smaltimento di apparati e pile o accumulatori a fine vita



**Eco-contributo RAEE e Pile assolto ove dovuto:**

**N° Iscrizione Registro A.E.E.: IT08010000000060**

**N° Iscrizione Registro Pile: IT09060P00000028**

**Ai sensi dell'art 13 del Decreto Legislativo 25 luglio 2005, n. 151 "Attuazione delle Direttive 2002/95/CE, 2002/96/CE e 2003/108/CE, relative alla riduzione dell'uso di sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche, nonché allo smaltimento dei rifiuti e del Decreto Legislativo 20 novembre 2008, n. 188 "Attuazione della direttiva 2006/66/CE concernente pile, accumulatori e relativi rifiuti"**

Questo prodotto contiene batterie non rimovibili dall'utilizzatore, la loro rimozione causa il danneggiamento irreversibile del prodotto.

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura, pila e accumulatore o sulla sua confezione indica che il prodotto, alla fine della propria vita utile, deve essere raccolto unitamente alle batterie in esso contenute, separatamente dagli altri rifiuti. L'utente dovrà, pertanto, conferire i suddetti prodotti giunti a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettrici ed elettronici, oppure riconsegnarli al rivenditore (nel caso di apparecchiatura, al momento dell'acquisto di una nuova di tipo equivalente, in ragione di uno a uno). L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura e delle pile/accumulatori dismessi al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il reimpiego e/o riciclo dei materiali di cui essi sono composti.

Lo smaltimento abusivo di apparecchiature, pile ed accumulatori da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni di cui alla corrente normativa di legge.

Gli utenti professionali che, contestualmente alla decisione di disfarsi delle apparecchiature a fine vita, effettuino l'acquisto di prodotti nuovi di tipo equivalente adibiti alle stesse funzioni, potranno concordare il ritiro delle vecchie apparecchiature contestualmente alla consegna di quelle nuove.

#### 7.4 Direttive Comunitarie

Si certifica la conformità del prodotto a tutte le Direttive Europee in vigore e relative leggi di recepimento nazionali quali CE ed ErP (Ecodesign), RAEE, RoHS, Batterie, Reach, ove applicabili (vedere apposite dichiarazioni ove richiesto).

#### Dichiarazione CE di Conformità

Con la presente Gigaset Communications GmbH dichiara che questo apparato è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla Direttiva 1999/05/CE. Questo terminale è stato progettato per l'uso nel territorio della Comunità Economica Europea, in Svizzera ed in altri paesi in relazione alle specifiche omologazioni nazionali.

Ogni requisito specifico del Paese è stato tenuto in debita considerazione.

Copia della dichiarazione CE di conformità, redatta ai sensi della Direttiva 1999/05/CE, è disponibile al seguente indirizzo Internet: [www.gigaset.com/docs](http://www.gigaset.com/docs).

Essendo questo un prodotto generalmente internazionale la dichiarazione è scaricabile dall'area **Customer Service - Download** aprendo il file „**International Declarations of Conformity**“.

Non è tuttavia possibile escludere che determinate varianti di prodotto siano dedicate all'Italia pertanto, se nel file precedente non trovate il documento relativo al modello che state cercando, aprite il file „**Italian Declarations of Conformity**“. Verificare la presenza di ciò che vi serve in entrambi i file.

In caso di dubbi o problemi potete richiedere la dichiarazione CE telefonando al Servizio Clienti.

**CE 0682**

#### 7.5 Cura del prodotto ed ulteriori informazioni utili

##### Cura

Pulire l'apparato con un panno **antistatico** oppure **umido** (senza solvente e non in microfibra).

Non utilizzare **assolutamente** un panno asciutto poichè si potrebbero generare cariche elettrostatiche che potrebbero danneggiare l'apparato.

##### Ulteriori informazioni di compatibilità

L'auricolare è certificato e supporta sia il profilo Bluetooth Handsfree (Vivavoce) che il profilo Headset (Auricolare) tuttavia, essendo il secondo un profilo di basso livello si potrebbe manifestare incompatibilità tra apparati di costruttori diversi. L'auricolare privilegia sempre ed automaticamente l'uso con il profilo avanzato handsfree.

Gigaset si riserva il diritto di modificare le caratteristiche tecniche del prodotto e il contenuto del presente documento senza preavviso.

## 1. Indicaciones de seguridad

---

**Atención:** Lea las indicaciones de seguridad y las instrucciones de uso antes de utilizar el equipo.

### Dispositivos electrónicos

Para evitar interferencias electromagnéticas apague los auriculares en los lugares donde se indique expresamente.

**Nota:** La mayoría de los dispositivos electrónicos modernos son propensos a las interferencias electromagnéticas (IEM) si están insuficientemente apantallados, a causa de su diseño o se han configurado de otra forma para la compatibilidad electromagnética.

### Aviones

Apague los auriculares si viaja en avión. La utilización de estos auriculares podría interferir en el sistema eléctrico del avión.

### Instrumentos médicos

Puede provocar anomalías en el funcionamiento de dispositivos médicos. Tenga en cuenta las condiciones técnicas del entorno (por ejemplo, consultorios médicos).

### Adaptador de red

Utilice los auriculares sólo con el adaptador de red suministrado.

### Conservación

Se aconseja que deposite los auriculares en un lugar seguro donde no se puedan doblar ni aplastar. De lo contrario, existe peligro de lesión para los usuarios.

### Reparación o servicio técnico

Cualquier intento de modificación o de eliminación de partes de los auriculares invalidará la garantía.

### Instrucciones de seguridad adicionales

Los auriculares pueden emitir tonos de gran volumen y frecuencia elevada. Someter sus oídos a estos tonos puede dar lugar a una pérdida de audición permanente. El volumen necesario depende de las condiciones en las que utilice el dispositivo. Lea y comprenda las precauciones de seguridad que se muestran a continuación antes de utilizar los auriculares.

#### Antes de utilizar este producto, lleve a cabo los pasos siguientes:

- ◆ Ponga el volumen en un ajuste mínimo antes de colocarse los auriculares
- ◆ Póngase los auriculares y ajuste el volumen en un nivel que le resulte cómodo

#### Mientras utiliza este producto:

Mantenga siempre el volumen lo más bajo posible y evite utilizar los auriculares en un entorno ruidoso, en el que pueda tener tendencia a aumentar el volumen.

## 2. Descripción general

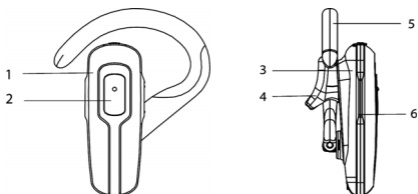
---

Los auriculares Gigaset ZX600 son unos auriculares manos libres con dispositivos portátiles que cumplan las especificaciones Bluetooth y sean compatibles con el perfil de los auriculares o con el perfil de manos libres Bluetooth.



### 3. Primeros pasos

#### 3.1 Identificación de los componentes



1	Lado frontal de los auriculares	4	Funda para auriculares
2	Botón multifunción	5	Brida para oreja
3	Cubierta de los auriculares	6	Volumen y tecla

#### 3.2 Ajuste de los auriculares

El ligero y cómodo Gigaset ZX600 se puede llevar en las dos orejas. Ajuste los auriculares como se muestra en las figuras siguientes.



Utilización con brida para oreja



Ajuste la brida para oreja



Utilización en la oreja izquierda



Utilización en la oreja derecha

**Nota:** Para una mayor comodidad puede ajustar el ángulo de la brida para oreja, pero tenga cuidado de no romper el clip.

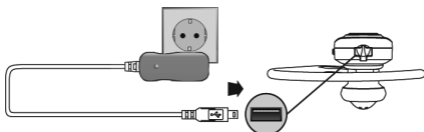
#### 3.3 LED de estado

Estado de los auriculares	Color del LED	Estado
Apagados	Rojo	Listo durante 1 s
Encendidos	Azul	Listo durante 1 s
Modo de sincronización	Rojo y azul	Centelleo alternante
Sincronización exitosa	Azul	Listo durante 5 s
Modo Standby	Azul y rojo	Centellea cada 5 s
Suena el timbre	Violeta	Centellea cada 1 s
Llamada activa	Azul	Centellea cada 10 s
Llamada perdida	Rojo y azul	Parpadea rápidamente 5 veces
Modo de carga	Rojo	Iluminación permanente
Carga finalizada	Rojo y azul	Apagado de forma permanente

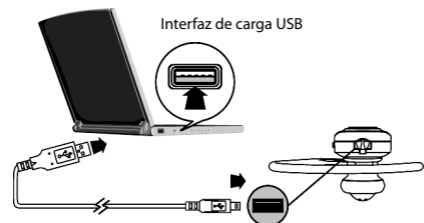
Pulse un instante la tecla multifunción para apagar el parpadeo después de una llamada perdida. **Nota:** Las llamadas perdidas no se visualizan en todos los móviles.

### 3.4 Carga de la batería integrada

Gigaset ZX600 dispone de una batería integrada que se debe cargar completamente antes de utilizar los auriculares. La carga tarda aproximadamente 2 horas. Puede cargar los auriculares a través del adaptador de red CA o del conector USB de su PC.



Utilización del adaptador de carga USB



Utilización del cable USB

#### Nota:

- 1 Preste atención a que el conector USB esté correctamente alineado y no utilice la fuerza. Utilice el icono USB en el conector y la ilustración siguiente como referencia.
- 2 Durante la carga los auriculares no estarán operativos.

### 4. Vista general de las funciones

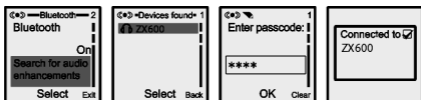
	Tiempo/función
Pulsación breve	Pulsación inferior a 1 segundo
Pulsación prolongada	Pulsación superior a 3 segundos
Mantener pulsada	Pulsación superior a 5 segundos
Tecla multifunción	Tecla multifunción
Tecla .. (Vol+)	Tecla de aumento del volumen
Tecla . (Vol-)	Tecla de reducción del volumen

#### Utilización con un teléfono:

##### Sincronización de los auriculares con un teléfono

Antes de poder telefonar con los auriculares deberá sincronizarlos con el teléfono. La sincronización establece un enlace seguro entre su teléfono y la ID única de los auriculares. Los dispositivos sólo se deberán sincronizar una única vez.

- 1 Para ajustar los auriculares al modo de sincronización, pulse y mantenga pulsada (durante más de 5 segundos) la tecla multifunción hasta que el LED centellee en rojo/azul.
- 2 Desplácese al menú Bluetooth de su teléfono Gigaset y busque dispositivos activos. Para más detalles consulte el manual del usuario de su teléfono.
- 3 Cuando haya finalizado la búsqueda se mostrará una lista de los dispositivos encontrados.



- 4 Seleccione ZX600 y, cuando el programa se lo solicite, introduzca la clave predeterminada (0000). Si la sincronización ha sido exitosa, el LED rojo/azul de los auriculares centelleará en azul.

**Nota:** Puede sincronizar sus auriculares con un máximo de ocho dispositivos Bluetooth. Si sincroniza un noveno dispositivo, se eliminará la sincronización más antigua.

### Vista general de las funciones del teléfono

Estado de los auriculares	Estado de los auriculares	Tecla
Encendidos	Apagados	Pulsación prolongada de la tecla multifunción
Apagados	Encendidos	Pulsación muy prolongada de la tecla multifunción
Sincronización	Apagados	Pulsación muy prolongada de la tecla multifunción
Aceptar llamada entrante	Llamada entrante	Pulsación breve de la tecla multifunción
Rechazar llamada entrante	Llamada entrante	Pulsación prolongada de la tecla multifunción
Finalizar una llamada	Llamada activa	Pulsación breve de la tecla multifunción
Volumen+	Encendidos	Pulsación breve de la tecla .. (Vol+)
Volumen-	Encendidos	Pulsación breve de la tecla . (Vol-)
Desvío de la llamada entre los auriculares y el teléfono	Llamada activa	Pulsación prolongada de la tecla multifunción
Marcación por voz Si es compatible con el dispositivo Bluetooth	Conectados	Pulsación prolongada de la tecla multifunción
Repetición de llamada	Conectados	Pulsación doble breve de la tecla multifunción

## 5. Datos técnicos

Capacidad de la batería	100 mAh Li-Polymer
Tiempo de conversación	hasta 7 horas
Tiempo en espera	hasta 170 horas
Peso	15 g
Dimensiones	55,6 x 21,5 x 14 mm
Bluetooth	Bluetooth 2.0 headset, handsfree profile
Condiciones ambientales para la puesta en servicio	0 °C a +50 °C

## 6. Retire la batería



**Nota:** En su equipo se utiliza una batería para la que es válida la Directiva Europea 2006/66 y las disposiciones legales nacionales que se basan en ésta. El equipo y la batería no deben eliminarse conjuntamente con la basura doméstica, sino que deben recogerse separadamente. Según se muestra en la figura, la batería puede retirarse sin

problemas.

Se recomienda que sea extraída y eliminada por un especialista en un centro de reciclaje oficial. Atención: La apertura del equipo puede causar daños en éste o destruirlo.

## 7. Anexo

### 7.1 Atención al cliente y asistencia

¿Tiene alguna pregunta? Como cliente de Gigaset puede beneficiarse de una oferta de servicio completa. Puede encontrar ayuda rápidamente en este **Manual de usuario** y en **las páginas de atención al cliente de nuestro portal online Gigaset**.

En nuestro servicio online [www.gigaset.com/es/service](http://www.gigaset.com/es/service) usted podrá encontrar:

- ◆ Información detallada sobre nuestros productos.
- ◆ Recopilación de Preguntas Frecuentes (FAQ).
- ◆ Búsquedas por palabra clave.
- ◆ Formulario para contacto vía E-mail con nuestro servicio de atención al cliente.

Nuestros agentes están disponibles en nuestra línea de atención al cliente para preguntas avanzadas con un trato personal.

**Aquí podrá encontrar información detallada sobre instalación, funcionamiento y configuración:**

**Línea Premium España 807 51 71 05**

**En caso de averías o posibles reclamaciones de garantía:**

**Línea de Servicio España 902 103935**

Por favor, tenga en cuenta que si el producto Gigaset no ha sido suministrado por distribuidores autorizados dentro del territorio nacional, su teléfono puede no ser completamente compatible con la red telefónica nacional. En la caja del equipo (cerca de la marca CE) se indica claramente para qué país/países se ha desarrollado el terminal. Si el equipo se utiliza de forma diferente a la indicada en las instrucciones del manual o a la propia naturaleza del equipo, ello puede implicar la pérdida de la garantía (reparación o cambio del producto).

Para hacer uso de la garantía del producto se le solicitará el envío de la prueba de compra con la fecha de adquisición (fecha en la que comienza el período de garantía), así como el modelo/ nombre/denominación producto que compró.

### 7.2 Certificado de garantía

Sin perjuicio de las reclamaciones que presente al vendedor, se otorgará al usuario (cliente) la garantía del fabricante bajo las condiciones detalladas a continuación:

- ◆ En caso de que los nuevos terminales y sus componentes resulten defectuosos como consecuencia de la fabricación o defectos de material dentro de un plazo de 24 meses a partir de su adquisición, Gigaset Communications Iberia S.L., discrecionalmente y de forma gratuita, reparará dicho terminal o sustituirá el terminal por otro que corresponda al estado tecnológico del terminal actual. En cuanto a las partes sometidas a desgaste (p.ej. pilas, teclados, carcasas) esta garantía será válida durante seis meses a partir de la fecha de su adquisición.

- ◆ Esta garantía perderá su validez en caso de que el defecto del equipo se pueda atribuir al manejo indebido o al incumplimiento de la información detallada en el manual de usuario.
- ◆ Esta garantía no incluye los servicios prestados por el vendedor autorizado ni los que el cliente instale (p.ej. instalación, configuración, descargas de software). Asimismo se excluye de la garantía los manuales y cualquier software que se hayan proporcionado en un medio de datos separado.
- ◆ El recibo y la fecha de compra constituyen el comprobante para exigir el cumplimiento de la garantía. Cualquier reclamación de garantía deberá presentarse dentro de un plazo de dos meses tras haber ocurrido el defecto cubierto por la garantía.
- ◆ Los terminales o componentes reemplazados y devueltos a Gigaset Communications Iberia S.L. volverán a ser propiedad de Gigaset Communications Iberia S.L.
- ◆ Esta garantía se aplica a nuevos dispositivos adquiridos en la Unión Europea. La garantía la concede Gigaset Communications Iberia S.L.
- ◆ Se excluirán aquellas reclamaciones que difieran de o excedan las citadas en la garantía del fabricante, siempre que no estén cubiertas por la legislación española de protección a los consumidores. Gigaset Communications Iberia S.L. no se responsabiliza de interrupciones operativas, lucro cesante ni pérdida de datos, software adicional cargado por el cliente ni de ninguna otra información, ni de cualquier daño indirecto, o que no sea previsible y típico para este tipo de contratos. Será responsabilidad del cliente obtener una copia de seguridad de dicha información. Más allá de esta garantía, quedan excluidas cualesquiera otras responsabilidades de Gigaset Communications Iberia S.L. en relación con este terminal o con cualquiera de sus componentes, sin perjuicio de lo establecido en la legislación española sobre protección de los consumidores y sobre responsabilidad civil por daños causados por productos defectuosos, y siempre que no medie dolo o culpa grave de Gigaset Communications Iberia S.L.
- ◆ La duración de la garantía no se extenderá en virtud de los servicios prestados según las condiciones de garantía.
- ◆ Gigaset Communications Iberia S.L. se reserva el derecho de cobrarle al cliente el reemplazo o la reparación en caso de que el defecto no sea cubierto por la garantía, siempre que dicho cliente haya sido informado previamente de esta circunstancia.
- ◆ Las normas antes mencionadas no suponen ninguna exigencia de inversión de la carga de la prueba en detrimento del cliente.
- ◆ Para solicitar el cumplimiento de esta garantía, contacte con el servicio telefónico de Gigaset Communications Iberia S.L. El número correspondiente figura en la guía de usuario adjunta.

### **7.3 Medio ambiente**

#### **Nuestra política medioambiental**

Gigaset Communications GmbH asume una responsabilidad social y se compromete a contribuir a la mejora de nuestro mundo. En todos los ámbitos de nuestro trabajo, desde la planificación de productos y procesos, pasando por la producción y la distribución, hasta la eliminación, otorgamos el máximo valor al ejercicio de nuestra responsabilidad ambiental. Encontrará más información en Internet sobre productos y procesos respetuosos con el medio ambiente, en [www.gigaset.com](http://www.gigaset.com).

## Sistema de gestión medioambiental



Gigaset Communications GmbH está certificada según las normas internacionales ISO 14001 e ISO 9001.

**ISO 14001 (Medio ambiente):** certificado desde septiembre de 2007 por TÜV SÜD Management Service

GmbH.

**ISO 9001 (Calidad):** certificado desde 17/02/1994 por TÜV Süd Management Service GmbH.

### Eliminación de residuos

Los dispositivos eléctricos y electrónicos no debe eliminarse junto con los residuos domésticos, sino en los puntos de recogida oficiales previstos para ello.



Si un producto incorpora el símbolo de un contenedor tachado, significa que está regulado por la Directiva europea 2002/96/CE.

La eliminación adecuada y la recogida separada de los dispositivos antiguos favorecen la prevención de graves daños ambientales y de salud. Esto es un requisito para la reutilización y el reciclado de dispositivos eléctricos y electrónicos usados.

El municipio, servicio de recogida de residuos o distribuidor especializado del lugar donde haya adquirido el producto le proporcionará información sobre la eliminación de los aparatos que desee desechar.

### 7.4 Conformidad

Este equipo está previsto para su uso en el Espacio Económico Europeo y Suiza. En otros países dependerá de la conformidad nacional.

Este dispositivo ha sido diseñado de acuerdo con las especificaciones y la legislación españolas. La marca CE corrobora la conformidad del equipo con los requerimientos básicos de la Directiva R&TTE.

Gigaset Communications GmbH declara que este equipo cumple todos los requisitos básicos y otras regulaciones aplicables en el marco de la normativa europea R&TTE 1999/5/CE.

### Extracto de la Declaración de Conformidad

"Nosotros, Gigaset Communications GmbH, declaramos que el producto descrito en estas instrucciones se ha evaluado de acuerdo con nuestro Sistema de Garantía Total de Calidad certificado por CETECOM ICT Services GmbH en cumplimiento del ANEXO V de la Directiva R&TTE 1999/5/CE. Se garantiza la presunción de conformidad con los requisitos básicos relativos a la Directiva del Consejo 1999/5/CE."

Puede obtener una copia de la declaración de conformidad en la siguiente dirección de internet:

[www.gigaset.com/es/service](http://www.gigaset.com/es/service)

**CE 0682**

### 7.5 Cuidados del teléfono

Limpe el aparato con un **pañó húmedo** o un **pañó antiestático**. No utilice disolventes ni ningún paño de microfibra.

No utilice **en ningún caso** un paño seco. Existe el riesgo de carga estática.

Reservados todos los derechos. Gigaset Communications GmbH se reserva el derecho a realizar modificaciones sin previo aviso.

## 1. Veiligheidsinstructies

---

**Let op:** Lees voor gebruik de veiligheidsinstructies en de gebruiksaanwijzing.

### Elektronische apparatuur

Om elektronische storingen te vermijden, dient u de headset uit te schakelen indien dit door waarschuwingsborden wordt aangegeven.

**Let op:** de meeste moderne elektronische apparaten zijn gevoelig voor elektromagnetische interferentie (EMI) als ze onvoldoende zijn afgeschermd resp. ontworpen of anderszins voor elektromagnetische compatibiliteit zijn geconfigureerd.

### Vliegtuigen

Schakel de headset aan boord van vliegtuigen uit. Het gebruik van deze headset kan tot storingen in de boordelektronica leiden.

### Medische apparatuur

De werking van medische apparatuur kan worden beïnvloed. Houd rekening met de technische omstandigheden van de betreffende omgeving, bijvoorbeeld een dokterspraktijk.

### Lader

Gebruik uitsluitend de meegeleverde lader.

### Opslag

Sla de headset zodanig op, dat hij niet verbogen of beschadigd kan raken. Anders bestaat het risico van letsel voor de gebruiker.

### Extra veiligheidsinstructies

Headsets kunnen geluidssignalen met een hoog volume en hoge frequenties weergeven. Als het gehoor aan dergelijke geluidssignalen wordt blootgesteld, kan dit tot permanente gehoorschade leiden. Het volume is eventueel afhankelijk van de omstandigheden waaronder u het toestel gebruikt. Lees voor het gebruik van de headset de volgende veiligheidsinstructies goed door.

**Voer de volgende stappen uit voordat u het product gaat gebruiken:**

- ◆ Stel het volume op het laagste niveau in voordat u de headset opzet.
- ◆ Zet de headset op en stel daarna het gewenste volume in.

**Tijdens het gebruik van dit product:**

Stel het volume steeds zo laag mogelijk in. Vermijd gebruik in een omgeving met veel lawaai waarin u geneigd zou kunnen zijn, het volume te verhogen.

## 2. Goedkeuring

---

Dit toestel is geschikt voor gebruik binnen de Europese Economische Ruimte en Zwitserland. In andere landen is gebruik afhankelijk van de nationale goedkeuring.

Het toestel is compatibel met landspecifieke bijzonderheden.

Hiermee verklaart Gigaset Communications GmbH dat dit toestel voldoet aan de basiseisen en andere relevante bepalingen van Richtlijn 1999/5/EC.

Een kopie van de Conformiteitsverklaring vindt u op internet onder

[www.gigaset.com/docs](http://www.gigaset.com/docs)

**CE 0682**

### 3. Inzameling van afval en oude apparaten

---

Oplaadbare batterijen zijn klein chemisch afval. Uitgebreide informatie over het verwijderen van oude batterijen kunt u opvragen bij uw gemeente of de vakhandel waar u het product hebt gekocht.

#### **Inzameling van afval en oude apparaten**

Oplaadbare batterijen zijn klein chemisch afval. Uitgebreide informatie over het verwijderen van oude batterijen kunt u opvragen bij uw gemeente of de vakhandel waar u het product hebt gekocht.

Elektrische en elektronische producten mogen niet bij het huisvuil worden aangeboden, maar dienen naar speciale inzamelingscentra te worden gebracht die zijn bepaald door de overheid of plaatselijke autoriteiten.



Het symbool van de doorgekruiste vuilnisbak op het product betekent dat het product valt onder Europese richtlijn 2002/96/EC.

De juiste manier van weggooien en afzonderlijke inzameling van uw oude apparaat helpt mogelijke negatieve consequenties voor het milieu en de menselijke gezondheid te voorkomen. Het is een eerste vereiste voor hergebruik en recycling van tweedehands elektrische en elektronische apparatuur.

Uitgebreide informatie over het verwijderen van oude apparatuur kunt u verkrijgen bij uw gemeente, het regionale reinigingsbedrijf, de vakhandel waar u het product heeft gekocht, of bij uw verkoper / vertegenwoordiger.



**Let op** In uw toestel wordt een batterij gebruikt die voldoet aan richtlijn 2006/66/EC en de daarop gebaseerde nationale wetgeving. Het toestel en de bijbehorende batterij zijn klein chemisch afval en mogen niet bij het huisvuil worden aangeboden, maar

dienen bij speciale inzamelpunten te worden ingeleverd. De batterij kan heel eenvoudig worden verwijderd (zie afbeelding (6. Removing the battery)). Lever uw oude accu's en batterijen in bij een erkend inzamelpunt waar deze op professionele wijze worden verwerkt. Let op: het openen van het apparaat leidt tot beschadiging of vernietiging van het apparaat.



### 1. Sikkerhedsregler

---

**Advarsel:** Læs sikkerhedsreglerne og betjeningsvejledningen inden brug.

#### Elektronisk udstyr

For at undgå elektromagnetiske forstyrrelser, skal headsættet slukkes, når man opfordres dertil med relevante advarselskilte.

**Bemærk:** De fleste moderne elektroniske apparater er følsom over for elektromagnetisk interferens (EMI), hvis de ikke er afskærmet tilstrækkeligt eller er tilsvarende konstrueret eller på anden vis er konfigureret til elektromagnetisk kompatibilitet.

#### Fly

Sluk headsættet om bord på fly. Ved brug af dette headsæt om bord på fly kan flyets elektronik blive forstyrret.

#### Medicinsk udstyr

Funktionen af medicinsk udstyr kan blive påvirket. Vær opmærksom på de tekniske betingelser i omgivelserne, f.eks. lægepraksis.

#### Oplader

Anvend venligst udelukkende den oplader, der blev leveret sammen med headsættet.

#### Opbevaring

Opbevar venligst headsættet således, at det ikke bliver bøjet at kan blive beskadiget. Ellers kan brugeren komme til skade.

#### Ekstra sikkerhedsregel

Headsæts kan afspille lyd i høje frekvenser og med høj lydstyrke. Hvis hørelsen udsættes for sådanne lyde, kan det medføre et permanent høretab. Lydstyrken afhænger muligvis af de betingelser apparatet bruges under. Gør dig venligst fortrolig med nedenstående sikkerhedsforanstaltninger, inden brug af headsættet.

#### Udfør følgende trin, inden anvendelse af produktet:

- ◆ Sæt lydstyrken til Minimum, inden du tager headsættet på.
- ◆ Tag headsættet på og indstil en lydstyrke, som du synes er behagelig.

#### Ved brug af produktet:

Indstil lydstyrken altid så lav som muligt, og undgå anvendelsen af headsættet i støjende omgivelser, hvor du vil være tilbøjelig til at skrue op for lydstyrken.

### 2. Godkendelser

---

Denne enhed er beregnet til brug i Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Schweiz, i andre lande afhængigt af nationale godkendelser.

Der er taget hensyn til særlige forhold i det enkelte land.

Gigaset Communications GmbH erklærer hermed, at denne enhed opfylder de grundlæggende krav og andre relevante bestemmelser i direktiv 1999/5/EF.

En kopi af overensstemmelseserklæringen er tilgængelig på denne internetadresse:

[www.gigaset.com/docs](http://www.gigaset.com/docs)

CE 0682

### 3. Bortskaffelse

---

#### Bortskaffelse

Batterier må ikke kasseres som husholdningsaffald. Vær opmærksom på de lokale affaldsbestemmelser, som du kan få hos kommunen eller i butikken, hvor du har købt produktet.

Alle elektriske og elektroniske produkter skal bortskaffes separat fra det kommunale husholdningsrenovationssystem via særskilte indsamlingssystemer f.eks. på genbrugsstationerne.



Symbolet med affaldsspanden med et kryds over på produktet betyder, at produktet er omfattet af EU-direktiv 2002/96/EF.

Korrekt bortskaffelse og separat indsamling af dit gamle apparat vil bidrage til at undgå potentielt negative konsekvenser for miljøet og for den menneskelige sundhed. Det er en forudsætning for genbrug og genanvendelse af brugt elektrisk og elektronisk udstyr.

Yderligere oplysninger om bortskaffelse af dit gamle apparat kan du få hos kommunalforvaltningen, renovationsselskabet eller i den butik, hvor du har købt produktet.



**Bemærk:** Der anvendes et batteri i din enhed, som er underlagt Direktiv 2006/66/EF og de derpå baserede nationale lovregler. Enheden og det indeholdte batteri må ikke bortskaffes med usorteret husholdningsaffald, men skal bortskaffes under en separat affaldsordning.

Som vist på illustrationen (6. Removing the battery), kan batteriet nemt tages ud. Det er mest hensigtsmæssigt, at det tages ud af fagfolk på en officiel genbrugsstation og bortskaffes korrekt.

Advarsel: Åbning af udstyret medfører beskadigelse eller ødelæggelse af det.

## 1. Turvaohjeet

---

**Tärkeää:** Lue turvaohjeet ja käyttöohje ennen laitteen käyttöönottoa.

### Elektroniikkalaitteet

Jos laite pyydetään kytkemään pois päältä, tee niin sähkömagneettisten häiriöiden välttämiseksi. **Huom:** Useimmat nykyaikaiset sähkölaitteet ovat alttiita sähkömagneettisille häiriöille (EMI), jos niitä ei ole suojattu riittävästi kyseisiltä häiriöiltä tai jos niitä ei ole suunniteltu tai konfiguroitu kyseisiä häiriöitä silmällä pitäen.

### Käyttö lentokoneessa

Kytke kuuloke pois päältä lentokoneessa. Tämän kuulokkeen käyttö saattaa aiheuttaa häiriöitä lentokoneen sähköjärjestelmään.

### Terveystuolalaitteet

Laite voi aiheuttaa häiriöitä terveydenhuollossa käytettäviin laitteisiin. Huomioi siis ympäristön tekniset rajoitukset ja vaatimukset esim. sairaalassa.

### Latauslaite

Käytä vain kuulokkeen mukana toimitettua latauslaitetta.

### Säilytys

Säilytä kuuloke paikassa, jossa se ei pääse taipumaan tai muuten vaurioitumaan. Muussa tapauksessa seurauksena voi olla käyttäjän loukkaantuminen.

### Lisäturvaohje

Kuulokkeista voi kuulua ääniä kovalla äänenvoimakkuudella ja korkeilla taajuuksilla. Jos kuuloaisti altistuu tällaisille äänille, seurauksena voi olla pysyviä kuulovaurioita. Äänenvoimakkuus riippuu olosuhteista, joissa laitetta käytetään. Tutustu seuraaviin turvaohjeisiin ennen kuulokkeen käyttöä.

### Suorita seuraavat toimenpiteet ennen laitteen käyttöä:

- ◆ Aseta äänenvoimakkuus minimiin, ennen kuulokkeen käyttöä.
- ◆ Aseta kuuloke paikalleen ja aseta äänenvoimakkuus miellyttävälle tasolle.

### Laitteen käytön aikana:

Aseta äänenvoimakkuus aina mahdollisimman alhaiseksi ja vältä kuulokkeen käyttöä meluisassa ympäristössä, jossa saattaisit lisätä äänenvoimakkuutta.

## 2. Hyväksyntä

---

Tämä laite on tarkoitettu käytettäväksi ETA-alueella ja Sveitsissä, muissa maissa riippuen kansallisesta hyväksynnästä.

Maakohtaiset vaatimukset on otettu huomioon.

Gigaset Communications GmbH vakuuttaa, että tämä laite täyttää sitä koskevat oleelliset vaatimukset ja muut direktiivin 1999/5/EY ehdot.

Kopio direktiivin mukaisesta

vaatimustenmukaisuusvakuutuksesta on Internet-osoitteessa:

[www.gigaset.com/docs](http://www.gigaset.com/docs)

CE 0682

### 3. Laitteen hävittäminen

---

#### Laitteen hävittäminen

Akut eivät kuulu sekajätteisiin. Noudata paikallisilta viranomaisilta, jätehuoltoyhtiöltä tai laitetta myyvistä liikkeistä saatuja jätteenkäsittelyohjeita.

Hävitä käytetyt sähkö- ja elektroniikkalaitteet viemällä ne paikallisten viranomaisten järjestämiin erilliskeräyspisteisiin. Älä laita niitä sekajätteeseen.



Kuvatunnus, jossa jäteastian yli on vedetty rasti, osoittaa, että tuote on Euroopan unionin direktiivin 2002/96/EY (WEEE) mukainen.

Käytettyjen laitteiden asianmukainen hävittäminen ja erilliskeräys vähentävät ympäristölle ja terveydelle aiheutuvia haittoja. Tämä on käytettyjen sähkö- ja elektroniikkalaitteiden uudelleenkäytön ja kierrätyksen edellytys. Lisätietoja käytetyn laitteen hävittämisestä saat paikallisilta viranomaisilta, jätehuoltoyhtiöiltä tai laitetta myyvistä liikkeistä.



**Ohje:** Laitteesi akku on direktiivin 2006/66/EY ja siihen perustuvien kansallisten säädösten alainen. Laitetta ja siihen sisältyvää akkua ei saa hävittää lajittelemattoman sekajätteen mukana, vaan ne on vietävä erilliskeräykseen. Akku voidaan poistaa vaivattomasti

kuvassa (6. Removing the battery) esitetyllä tavalla. Akun voi irrottaa virallisen keräyspisteen henkilökunta, joka voi samalla hävittää sen asianmukaisesti. Tärkeää: Laitteen avaaminen saattaa vaurioittaa tai rikkoa sen.

## 1. Sikkerhetsinformasjon

---

**Viktig:** Les sikkerhetsanvisningene og brukerveiledningen før du tar enheten i bruk.

### Elektroniske apparater

For å unngå elektromagnetiske forstyrrelser bør du slå av enheten når du befinner deg i områder hvor plakater e.l. advarer om dette.

**Merk:** De fleste moderne elektroniske apparater er følsomme for interferens fra elektromagnetiske bølger (EMI), særlig hvis de ikke er tilstrekkelig skjermet eller hvis de ikke er designet eller på andre måter konfigurert på korrekt måte for å sikre elektromagnetisk kompatibilitet.

### Fly

Du må slå av enheten når du befinner deg ombord på et fly. Bruk av denne enheten kan forårsake forstyrrelser på de elektroniske systemene i flyet.

### Medisinske apparater

Medisinske apparater kan bli forstyrret. Ta hensyn til de tekniske omgivelsene der du befinner deg, f.eks. legekontorer e.l.

### Ladeenhet

Vennligst ikke bruk andre ladeenheter enn den som ble levert sammen med enheten.

### Oppbevaring

Vennligst oppbevar enheten på en slik måte at den ikke bøyes eller skades. Dersom det skjer kan det skade brukeren.

### Tilleggsinformasjon om sikkerhet

Enheden kan gi fra seg toner med høy frekvens og lydstyrke. Dersom øret utsettes for denne typen lyder kan det forårsake varige hørselsskader. Lydstyrken er avhengig av under hvilke betingelser enheten blir benyttet. Vennligst gjør deg kjent med følgende sikkerhetsforanstaltninger før du tar i bruk enheten.

#### Gjør følgende før du tar enheten i bruk:

- ◆ Sett lydvolument til laveste nivå før du tar på deg hodetelefonene.
- ◆ Ta på deg hodetelefonene og still inn lydstyrken til et behagelig nivå.

#### Når du bruker denne enheten:

Still alltid inn lydstyrken så lavt som praktisk mulig og unngå å bruke enheten i omgivelser med mye støy, hvor det vil være fristende å stille inn lydstyrken for høyt.

## 2. Bruksområde

---

Denne enheten er ment for bruk i Europeisk Økonomisk Samarbeidsområde og Sveits. Hvis den ønskes brukt i andre land, må den godkjennes i det gjeldende landet.

Landsspesifikke krav er tatt høyde for.

Vi, Gigaset Communications GmbH, erklærer at denne enheten er i tråd med de krav og andre relaterte bestemmelser som er befestet i direktiv 1999/5/EF.

En kopi av samsvarserklæring er tilgjengelig på denne nettsiden: [www.gigaset.com/docs](http://www.gigaset.com/docs)

CE 0682

### 3. Avfallshåndtering

---

#### Deponering

Ikke kast batteriene i husholdningsavfallet. Du kan få mer informasjon om avhending av brukte apparater og batterier hos kommunen, renovasjonsselskapet eller hos forhandleren du kjøpte produktet av.

Alle elektriske og elektroniske apparater skal avhendes atskilt fra husholdningsavfall hos kommunens deponi.



Hvis et produkt er forsynt med symbolet for en avfallsbeholder med overstrekning, hører den inn under europeisk retningslinje 2002/96/EC.

Korrekt avhending og separat oppsamling av brukte apparater er med på å forebygge potensielle miljø- og helseskader. Dette er en forutsetning for gjenbruk og gjenvinning av brukte elektriske og elektroniske apparater.

Utførlig informasjon om avhending av brukte apparater får du hos din kommune, renovasjonsselskap eller hos forhandleren der produktet ble kjøpt.



**Merk:** Enheten benytter et oppladbart batteri som oppfyller 2006/66/EC-standarden og de nasjonale forskriftene som er basert på denne standarden. Enheten og det oppladbare batteriet i den skal ikke kastes sammen med vanlig husholdningsavfall, men leveres inn på oppsamlingssteder for denne typen avfall. Som vist på illustrasjonen (6. Removing the battery) kan batteriet enkelt tas ut av enheten. Det bør helst leveres inn til et offentlig oppsamlingssted for denne typen avfall, slik at avfallshåndteringen kan skje på en korrekt måte. Viktig: Dersom enheten åpnes vil den kunne bli skadet eller ødelagt.

## 1. Säkerhetsinformation

---

**Varning:** Läs säkerhetsinformationen och bruksanvisningen innan produkten tas i bruk.

### Elektronisk utrustning

Stäng alltid av headsetet på platser där du anmodas göra det genom informationsskyltar, för att undvika elektromagnetiska störningar. **Observera:** De flesta moderna elektroniska apparater är känsliga för elektromagnetisk interferens (EMI) om de är otillräckligt avskärmade eller utformade eller konfigurerade för elektromagnetisk kompatibilitet på annat sätt.

### Flygplan

Stäng av headsetet ombord på flygplan. Användning av headsetet kan leda till störningar i flygplanets elektronik.

### Medicinsk utrustning

Funktionen hos medicinsk utrustning kan påverkas. Beakta de tekniska villkoren i aktuell miljö, t.ex. på en läkarmottagning.

### Laddare

Använd enbart den laddare som medföljde headsetet.

### Förvaring

Förvara headsetet så det inte kan deformeras eller bli skadat. I annat fall riskerar användaren att skadas.

### Ytterligare säkerhetsanvisningar

Headset kan sända ut toner med hög volym och höga frekvenser. Om du utsätter dina öron för detta kan det leda till permanent hörselnedsättning. Den volym som krävs beror på under vilka förhållanden du använder enheten. Innan du använder headsetet bör du noga läsa nedanstående säkerhetsföreskrifter.

#### Gå igenom följande steg innan du använder produkten:

- ◆ Ställ in ljudvolymen till lägsta nivå innan du sätter på dig headsetet.
- ◆ Sätt på dig headsetet och ställ in volymen till en behaglig nivå.

#### Under användning av den här produkten:

Ställ alltid in så låg volym som möjligt och undvik att använda headsetet i bullriga miljöer, eftersom du då kan bli benägen att höja volymen.

## 2. Godkännande

---

Den här apparaten är avsedd för användning inom europeiska ekonomiska området och i Schweiz. I andra länder är användningen beroende av nationella tillstånd.

Hänsyn har tagits till specifika förhållanden i olika länder.

Härmed förklarar Gigaset Communications GmbH att den här apparaten uppfyller alla grundläggande krav och andra tillämpliga bestämmelser i EU:s direktiv om radioutrustning och teleterminalutrustning: 1999/5/EG.

Du kan få en kopia av överensstämmelsedeklarationen på följande internetadress:

[www.gigaset.com/docs](http://www.gigaset.com/docs)

CE 0682

### 3. Avfallshantering

---

#### Avfallshantering

Batterier får inte slängas i hushållsavfallet. Följ de lokala reglerna för avfallshantering. Du kan få dem hos din kommun eller hos den handlare där du köpte produkten.

Alla elektriska apparater ska avfallshanteras separat från vanligt hushållsavfall på för ändamålet avsedda platser.



Om en symbol med en överstruken soptunna finns på en produkt gäller direktiv 2002/96/EC för produkten. Korrekt avfallshantering och separat insamling av förbrukade apparater förebygger potentiella skador på miljö och hälsa. Dessutom är det en förutsättning för

återanvändning och återvinning av förbrukade elektriska apparater.

Utförlig information om avfallshantering av förbrukade apparater finns hos din kommun, avfallshanteringstjänst eller hos fackhandlaren där du köpte produkten.



**Observera:** I enheten används ett batteri som omfattas av direktiv 2006/66/EG och nationella rättsföreskrifter som grundar sig på detta. Enheten och batteriet får inte kastas i hushållsavfallet utan måste lämnas till en avfallssorteringsstation. Batteriet kan lätt plockas ur, som framgår av bilden (6. Removing the battery). Det bästa är att låta en fackman på en officiell insamlingsplats plocka ur batteriet och avfallshantera det korrekt. Varning: Om enheten öppnas kommer den att skadas eller bli förstörd.

Version: 20.12.2014



A31008- N1151- R101- 9- X119

Issued by  
Gigaset Communications GmbH  
Frankenstr. 2a  
D-46395 Bocholt

© Gigaset Communications GmbH 2014  
Subject to availability.  
All rights reserved. Rights of modification reserved.

A31008-N1151-R101-9-X119  
www.gigaset.com